MAR 16 2000
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A3

世界日報
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
8199
www.chinesworld.com
415 EASTERN AVE. TORONTO, ONT. M4M 1B7 CANADA
60¢ PER COPY (含GST/INCL)
CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 45840
ALL RIGHTS RESERVED

台灣大選棄保耳語發酵 國民黨官員挺連意志動搖〔A2 A6 台聞〕
台股轉紅小漲23點〔B13 B14〕
密市華裔醫生涉詐財被捕〔B1〕
國會又演拖延劇〔A4〕

李遠哲辭中研院院長

↑中研院院長李遠哲昨天舉行記者會說明稱辭去院長職務，用實際行動結合民間力量推動社會國家改革。（本報台北傳真）

【本報台北十四日電】中央研究院院長李遠哲今天上午已派員向李登輝總統呈送辭職書及一封信函。李遠哲昨天晚上發表「為實現台灣夢想而努力」公開聲明，並宣布辭去中研院院長一職。他表示，做為一個知識分子，應該在關鍵時刻做出抉擇，掌握稍縱即逝的改革契機。

他表示，這是他一生很重大的決定，他期盼藉一己的投入來帶動更多「向上提升」的力量，未來除了學術研究，會投入更多社會改造工作；為了不給中研院同仁帶來任何不便，他決定辭去院長職務。

李遠哲表示，他已答應出任民進黨總統候選人陳水扁「國政顧問團」首席顧問，用毛筆寫好的辭中研院院長的辭呈，今天一早已派專人送總統府祕書長，如果李登輝總統要找他談，他會很樂意告訴李總統所有想法，但不會接受慰留。

李遠哲重申，他對政治沒興趣，但對社會改革充滿熱情，未來他會專注於社會改革的工作；至於兩岸關係的工作，如果陳水扁提出邀請，他一定會努力，「至於具體的建議，不是現在可以說的。」

李遠哲回答媒體記者問題時強調，現在最重要的是將促進民間向上的力量轉移到社會上，台灣有很優秀的人才，但社會卻很紊亂，為什麼總是老百姓在下、官員在上的做決定？社會改革運動需要學術界、企業界來主導，而不是政界。李遠哲也表示未來不論是誰當選，他都會貢獻心力。

他強調，台灣一定要抓住未來關鍵的五年，內政改革與兩岸關係齊頭並進，兩岸問題處理不好，不但會使兩岸不安也會影響世界和平，黑金政治現在不改革，台灣以前的努力將會變成泡沫。

李遠哲原本今天上午將赴日本參加學術會議，但已取消行程，將會留在台灣投票。

【本報台北十四日電】中央研究院院長李遠哲昨天宣布辭職，總統府收到辭呈後，中午由總統府秘書長丁懋時親自帶著辭呈到中研院，代表李總統要把辭呈退還給李遠哲，並且表達李總統的慰留之意。

總統府高層人士指出，李登輝總統希望慰留李遠哲，也會著手安排盡快約見李遠哲當面懇談。

【記者何振忠／台北報導】中央研究院院長李遠哲昨晚宣布將請辭現職，表態支持民進黨總統候選人陳水扁，並積極投入社會改革工作；李登輝總統獲悉後，立即表達將極力挽留之意。

李總統表示，李院長留在學術界對國家與社會的助益將更大，對他個人的發展相信也會更好。李總統指出，李院長如果貿然投入複雜的台灣政治環境，實在是台灣社會的損失，因此，收到李院長辭呈後，將盡力挽留。李總統傍晚獲悉李遠哲請辭現職後，在與幕僚會商後，總統府在九點半過後臨時發出新聞稿，表達李總統慰留之意。

（相關新聞刊A8）

蔣夫人表態挺連 王永慶

台聞 A2

多倫多「三」友會各自解讀

【本報多倫多訊】台灣中央研究院院長李遠哲在允諾出任民進黨總統候選人陳水扁「國政顧問團」首席顧問後，已於昨日宣布辭職。對此，多倫多「阿扁之友會」表示欽佩，認為李遠哲展現「挺扁」誠意；「連蕭後援會」指出，這顯示李遠哲為讓「扁」陣營脫困，不得不挺身而出；「宋友會」說，這可能啟動「棄連保宋」效應。

加東地區連蕭後援會副會長李莫慈昨日指出，李遠哲決定辭職，他不覺得奇怪，從各種跡象看來，李遠哲主張台獨，只不過一直不表態，假借院長頭銜，潛伏在這個最高地位的學術機構，如今浮出檯面，也可從此看出陳水扁局勢困難，使得李遠哲決定站出來。

李莫慈說，李遠哲地位崇高，實在不該發表言論支持特定政黨的候選人，如今他宣布辭職，和一般人都一樣，成為老百姓，想要做什麼自然就是他個人的自由。

李莫慈說，李遠哲此舉不致於影響連戰的票源，也不會發生棄保效應，因為選民自主性高，也非常了解選情，心中早有定見，不會因為有候選人推出擁護者，即改變決定。

「大多倫多阿扁之友會」代表黃鎮茂面對詢問時說，對於李遠哲辭中研院院長職務，加入阿扁陣營，他不認為應以高興與否的角度來看待，重要關鍵在於李遠哲看出台灣的危機，他以個人做為號召，為台灣安全與前途打拼。黃鎮茂認為，李遠哲助陣，陳水扁的聲勢更高，但李遠哲這麼做並非為民進黨，而是支持陳水扁的主張和理念，對於李遠哲能以台灣人為考慮的出發點，表示敬佩，而台灣能有李遠哲這位賢人，這也是大家的福氣。

黃鎮茂也說，李遠哲是否應為「挺扁」而辭職，是見仁見智的問題，若為中研院院士，工作人員和李登輝總統著想，他宣布辭職或做對了，但為台灣，個人，他是位傑出人才，也不一定需要辭職。至於棄保效應，黃鎮茂說他不必多談，因為效應在沒有發生前，既看不見且不受人指使，但他相信，一旦發生，李登輝為其前途著想，不保連戰，更不會支持宋楚瑜，陳水扁就會因而獲「保」。

「多倫多宋楚瑜張昭雄之友會」會長李榮廣指出，李遠哲宣佈接受「國政顧問團」顧問角色，即助長陳水扁的聲勢，李遠哲是否辭職，已非關鍵，但在同時，根據他昨晚才接獲的台灣最新選情消息，李遠哲「擁扁」，使得國民黨基層恐慌，引發另種棄保效應發酵。

李榮廣說，國民黨基層和部份因所屬政黨而支持連戰的人認為，李遠哲決定加入「扁」營，即意謂黨主席李登輝決定「棄連保陳」，如此將使國民黨解體，因而開啟「棄連保宋」效應，因為宋楚瑜當選可能只對黨高層部份人士不利，但基層黨員至少還能有依靠。

克里靖明確表態留任

【加通社滿地可電】在近期渥京政壇揣測氣氛升溫之際，克里靖總理昨天不失時機地明確告示，他將繼續坐鎮總理府，並有意第三次主持聯邦政府。

克里靖昨天在接受媒體採訪時說，「我將留任。」他說，他目前依然執掌自由黨，儘管他知道自由黨內一些人希望聯邦財政部長馬田取他而代之。「總是有那麼一些人希望換一個領袖，否則，不足以體現民主。但這不是一個問題。再者，到現在為止，還沒有人出來表態（希望擔任黨魁）。所以，不必大驚小怪。」

克里靖說，他剛剛結束渡假準備回到辦公室，在渡假期間，他沒有花丁點時間考慮自己的政治前途，因為「一切都已經有了定論。我不會在這個問題上浪費時間。」

克里靖說，「一切都已定案，我正在準備下一屆的選舉。」

現年六十六歲的克里靖表示，他看不出有任何理由去放棄自一九九三年秋季開始執掌的總理職位。克里靖昨天反復強調，他在一九九八年三月自由黨全國大會上得到百分之九十一的信任投票，他還列舉民調說，百分之六十的加拿大民眾對他的政府表示滿意，自由黨將繼續成為將來的贏者。

克里靖問道，「（有了這些）你還想再要什麼呢？」他自答道，「也許你還想知道，一個三連任的克里靖政府將為加拿大民眾帶來什麼？她將帶來我們現行一切的延續。」克里靖說，現任聯邦的政績和加拿大的經濟是將來有所作為的保證。

活拜馬場添老虎機

【本報記者王迅衝多倫多報導】如果喜歡拉吃角子老虎（SLOTS）娛樂，很快就無需再遠行至大型賭場，活拜馬場（WOODBINE RACETRACK）一千七百個老虎機即將迎客。據悉活拜馬場老虎機娛樂場將於本月底正式開張，為本地博彩業再添新貢。

據可靠消息來源，活拜馬場老虎機娛樂場將於本月廿七日晚上正式開張，經營此娛樂場的安省彩票局（OLC）發言人盧隆寧未肯定開張具體日期，但表示很快會開張並向外公佈，準備工作都已就緒。安省目前有八個賽馬場設有老虎機，運作一直良好。

活拜馬場將共設有一千七百個老虎機，包括一千一百多個二毛五分機、一百四十五個五毛機、三百三十一個一元機、十三個二元機、五十二個五元機。計劃每日營業由上午十一時至翌日凌晨三時，可以使馬迷及本地博彩者多一種娛樂選擇，並創造出四百十八個新工作職位。

現在安省八個馬場共設有五千三百多個老虎機，共創造了約一千八百個工作職位，主要是為當地人創造職位，逾四百多萬人參與賭博，六個馬場所在地市政府共收益九百萬元，為安省政府帶來了一億元的慈善基金。

對於活拜馬場收益及入場的情況，盧隆寧表示，現時很難估計，但從其他馬場經營情況而言非常樂觀。溫莎馬場是安省第一個在馬場設有老虎機，至今已吸引了一百三十多萬名賭客，平均每日三千多人，場內博彩額也上升了百分之十三。最多老虎機的馬場是里度卡爾頓（RIDEAU CARLETON）馬場達一千二百五十部，平均每日有五千多人到場。目前仍有數個安省馬場爭取設立老虎機娛樂。

加美航空公司爭奪飛上海旅客

【本報記者沈丹心多倫多報導】為吸引多倫多飛往中國上海的乘客，一場爭奪戰正在加拿大和美國的航空公司之間展開，乘客則從中受益，至少每次飛行可縮短旅程三小時。

據了解，從四月六日開始，美國西北航空公司通過與中國大陸的中國國際航空公司聯營，推出多倫多經底特律直飛上海的班機。這種班機在原來西北航空公司從多倫多經底特律再經東京飛上海的航班基礎上，減去了停留東京這一段，估計可為乘客省下五個小時左右的旅行時間。在西北航空公司作出上述調整之後，經營多倫多飛中國大陸的加拿大航空公司，利用與之合二為一的楓葉航空公司從多倫多直飛東京的航班，搶在四月三日開始實施從多倫多直飛東京，再接駁其他航空公司的班機飛往上海，使現有的多倫多到上海必須經溫哥華停留這一段省略，從而也可為乘客節約下至少三個小時的飛行時間。

美、加航空公司對多倫多到上海這條航線相繼作出改動，使有關的乘客受益。由於目前沒有多倫多與上海之間的直飛航班，所有走這條路線的人必須先在加拿大其他城市或者美國的城市稍作停留，再經東京或者香港轉機之後，才能到達目的地。這樣不僅給乘客增加經濟負擔，而且使旅程愈加漫長，令旅客途中十分疲勞與不便。

儘管一直有消息說，加航有計劃推出多倫多與上海之間的直飛航線，但是這項計劃至今因種種原因一時還難以實現。隨著大陸新移民定居多倫多的人日益增多，多倫多與上海間的乘客也大大增加，這方面的市場是航空公司都希望爭取的。據多倫多星球旅行社負責人趙萍表示，最近一、兩年來，購買多倫多飛中國大陸飛機票者呈直線上升趨勢。目前在飛機票價格上，西北航空公司與中國國際航空公司聯營的航班相對比較便宜，一張來回多倫多與上海之間的飛機票在一千零五十元左右。如果從西北航空公司出票，還可以參加「飛行哩程累積計劃」，一般多倫多與上海來回飛一次，便可獲得一張多倫多到紐約的機票。加航從多倫多到上海的航線雖然也減少了一個停點，但機票的價格維持原來的一千三百元左右，不過加航也有「飛行哩程累積計劃」。在航班的安排上，西北航空公司是每天一班從多倫多到上海，加航則是每週開五班。

多倫多 QUAERERE VERUM 溫哥華
KINGSTON COLLEGE
英皇學院
由安省教育部核准頒授安省大學學位
905-513-1685
80 Acadia Ave. Markham
(Warden 夾 Steeles)
www.kingston.edu

蕙風堂
TOPLINE ARTS
P.O. Box 41077, 4141 Dixie Road, Mississauga, Ontario, Canada, L4W 4X9
門市部：密西沙加信和廣場內 (Dixie/South Gateway)
Tel: (416)723-5452
Fax: (905)819-8815
宣紙總匯
毛筆、寫字簿
書籍
獨家嵌名聯句、篆刻、裱畫、鏡框

中國傢俬廠銷中心
永恆東方傢俬廠銷中心 WING HANG ORIENTAL FURNITURE FACTORY OUTLET
新張酬賓大減價三折起
精工修理傢俬
各款佛檯
$1800起
$999起
千餘款式零售批發 工廠直銷價優惠
永恆有限公司 (416)335-5333
3021 KENNEDY RD., UNIT 3, SCAR, ONT. M1V 1S3

純正台灣泡沫紅茶專門店
天仁 輕鬆小站 TenRen's Tea Time
特別推薦
輕鬆熱飲
萬錦市大都會廣場內 UNIT 103-103A (905)305-8332
萬錦市城市廣場內 UNIT 101 (905)305-9086
EMPRESS WALK 5095 Yonge Street Unit A2 (416)229-1688
冷飲 Cold Drink 熱飲 HOT Drink
$3.49 $3.49
$3.49 $5.49
$3.49 $5.49
$3.49 $5.49
$3.99
下午茶 AFTERNOON TEA TIME 3:00pm-6:00pm
A + 珍珠奶茶 $4.49/Set
B 厚片土司 + 珍珠奶茶 $3.99/Set

達英國際學院
TAIE INTERNATIONAL INSTITUTE
282-296 PARLIAMENT STREET, TORONTO, M5A 3A4
TEL: (416)203-0252
FAX: (416)955-0023
語言測試中心及電腦培訓中心
最新實用課程
課程：(一)英語口才演講訓練班 (二)TOEFL (三)GMAT (四)GRE 個案培訓
時間：四月中旬開課
特色：口才演講訓練班之外的其他三門課程都培訓及格，否則可以免費重讀。
課程：電腦入門學分課程
時間：三月下旬開課
特色：可得安省高中學分
課程：高中各科輔導課程
時間：隨時開課
特色：學習時間靈活彈性，可隨時註冊，費用學分，加速高中學業的完成
廣東話／普通話 初級進階課程
時間：（晚間及週末）四月中旬開課
特色：教學活潑，經濟實惠
Learning Today For Leadership Tomorrow
力爭上游青雲志．望子成龍父母心

綠石傳動
千禧年頭1炮 1元1定強
綠石傳動第三店全新開幕 各類CD、雜誌會員價特賣
1元1卷超值套票限時推出 錯過這次可能要等下世紀
營業時間：每天下午5點至凌晨3點
綠石傳動第三店地址：UNIT #2, 9 EAST WILMOT ST., RICHMOND HILL
（HWY 7 與 LESLIE ST. 交界處，WORLD BOWL 保齡球館內）
查詢專線：905-709-7558

六成受訪民眾認克里靖任滿應換人做

【渥太華電】克里靖仍然是自由黨的票房明星，不論馬田是否離開政壇，不論自由黨國會議員是否真的擔心克里靖繼續做下去會影響他們連任，根據最新的民意調查顯示，六成的加拿大人肯定克里靖的政績，近四成半的人肯定會再投自由黨一票。

根據安古士．雷德民調公司最近所做的調查，雖然有超過六成的人認為克里靖總理任期屆滿以後應該換個人做做看，而且在他自己家鄉的魁北克省，更有四分之三的人不支持他繼續擔任總理。

但是克里靖的總理政績，卻得到六成的人肯定。全國只有百分之三十八的受訪者認為克里靖政績不理想。在年齡層上，認為克里靖應該下台的人，五十歲以上的人有四分之三，十八到三十四歲的人有一半多一點；在性別上，認為克里靖應該下台的人男性比較多；在黨籍上，自由黨人有百分之四十七認為克里靖應該讓別人領導。

但是五成一的自由黨人支持克里靖連任，而且有百分之四十三的受訪者表示，他們會投自由黨一票。相對地，保守黨和新民主黨都只得到一成一的支持，魁人政團的支持度也只有一成。調查甚至顯示，如果克里靖再做一任，加拿大人對自由黨的支持只會滑落到三成九。

對於外傳如果克里靖繼續做下去，馬田會離開政壇的假設，百分之六十五的人回答說，那不會影響他們的投票取向，只有百分之二十三的人說，他們將不再支持自由黨，但也有百分之十一的人說，他們反而會投給自由黨一票。原來支持自由黨的人，只有百分之十五會轉向，但有百分之二十的人表示反而對自由黨的支持更高。

安古士．雷德公司的這項調查結果，反映出自由黨繼續贏得加拿大人的支持，克里靖也仍然是自由黨的票房明星。加拿大人給克里靖本人政績打的六十分，遠遠領先其他政黨領袖。改革黨的曼寧只得到四十二分，保守黨的克拉克也只得四十二分，只有新民主黨的麥當諾以四十七分的成績，稍稍可以讓克里靖動容。

安古士．雷德公司公共事務部總裁布瑞克認為，無論馬田的支持者如何強調，加拿大人對聯邦政府財政績效的肯定，普遍是投給政府，而不是投給馬田本人。而這項調查結果更告訴克里靖，他有非常好的機會繼續尋求三連任。

對於這個星期四將主持自由黨全國代表大會的克里靖來說，這項民調結果無疑給了他一顆定心丸。馬田在眾議院也說，他最近到全國拜訪基層，發現各地民眾都肯定克里靖的政績。馬田再三強調，他絕對不會離開政壇。安古士．雷德公司的這項民調，是二月底在全國對一千五百零一位加拿大人隨機抽樣調查，精確度達百分之九十五，最大誤差值只有正負百分之二點六。

加拿大輪胎老板三角官司開庭

↑加拿大輪胎公司老闆瑪莎．比列斯和她的昔日情人麥克提爾昨天正式在卡加利對簿公堂，麥克提爾控告比列斯賴吞他的房地產公司，求償一千一百萬元。圖為比列斯（左）和麥克提爾（右）昨天分別離開法院時的情形。（加通社）

【加通社卡加利電】瑪莎．比列斯、保羅．麥克提爾和帕某拉．梅生三者之間的關係和演變，一般人可能難以搞懂，起先是三角戀情，後來是三角官司，只是角色變化太快，令人目不暇給。

保羅和帕某拉原是一對夫妻，夫婦倆人均事業有成，日子過得挺不錯。帕某拉記得很清楚，一九九〇年十月，他們剛慶祝完結婚二十週年紀念後六天，他丈夫就告訴她，他已另結新歡，他們之間完了。保羅的新對象是億萬富婆，社交名流比列斯女士，她更是鼎鼎大名的加拿大輪胎公司的老闆兼最大股東，也是這家遍布全加各地五金、汽車器材公司的實際掌權者。

帕某拉說：「又過三天，比列斯女士來我們家，她當著我的面對保羅說：『我接受你的求婚』，後來我們簡短地討論了一下未來要處理的事情，主要的是不能讓我們的三個孩子因此受到傷害。」

今年五十一歲的保羅和五十八歲的比列斯女士是因生意往來結識的，他們共同投資了卡加利一家房地產發展公司，保羅佔百分之五十，比列斯女士佔百分之十，帕某拉以孩子監護人身分佔百分之四十。他們從生意合作夥伴逐漸演進到戀人，在保羅和帕某拉分開後，就與比列斯雙宿雙飛，儼然是一對夫妻。

但是比列斯慢慢地就想法控制了那家發展公司，她借了不少錢給公司，成了最大的債權人，也就實際掌握了它。沒過多久，漸漸地這對情人也成了冤家。到一九九二年，保羅入稟法院控告比列斯，說她不正當地攫取公司財產，要求賠償一千萬元損失，附加一百萬懲罰性損失。他的前妻帕某拉也另外立案控告比列斯。而比列斯也提出反控，說每筆借款的權利義務，大家都清清楚楚。

這場官司昨天正式開庭，帕某拉作為證人出庭，抖出了很多花邊新聞。比列斯女士在法庭中一直沈默地記筆記，離開法庭時也不願對外發表任何意見。

比列斯女士的父親是加拿大輪胎公司兩位創辦人之一，她繼承了父親的事業後，首先把兩個想出售股份給他人的兄弟給弄出局，表現了堅定的決心。她現在擁有百分之六十一的普通股，價值超過一億；同時又是該公司管理委員會的主席。

國會又演拖延劇

【加通社渥太華電】一個只有三項條文的法案，從昨天晚上討論到現在還沒有結束，而且預計還會討論到明天早上。估計由於魁人政團採用拖延戰術抵制聯邦政府所提的「魁北克省公投明確法案」，加拿大納稅人將必須付出接近一百萬加元的眾議院職員加班費。

聯邦自由黨政府為免魁北克省下一次的獨立公投，以不明確的問題誤導魁北克省民，並且以基本的百分之五十加一比例，使魁北克省走向獨立，向國會提出C-20號法案，俗稱獨立公投明確法案。

這項法案中規定，魁北克省再舉辦公投時的問題必須明確，不可以問是否獨立之類模稜兩可的問題，而且問題必須得到聯邦政府的批准。至於聯邦政府反對只以百分之五十加一的形式多數決，自由黨在這項法案中，並沒有設定一個門檻，但保留由政府評估魁北克人是否決意獨立的權利。

這項法案在本次國會會期提出之後，在自由黨的強力運作下，曾經以程序發言終止討論，逕付表決的方式通過二讀，交付委員會審查。昨天完成委員會審查的這項法案，再提交大會討論。將在表決通過後完成三讀立法程序。

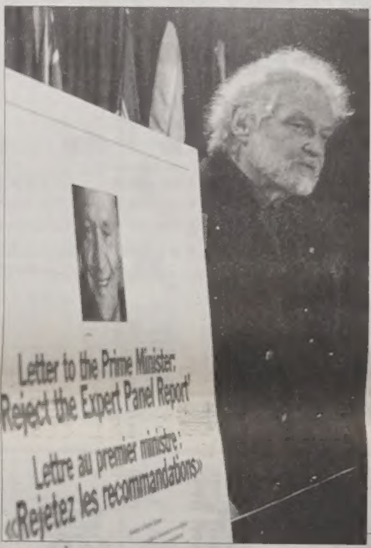
昨天魁人政團運用提出大量修正案的方式拖延表決，以抵制這項法案順利通過。不過在眾議院議長派倫指導下，魁人政團所提出的一千多項修正案，「只有」四百零三項必須在大會中討論表決。其他的反對黨也提出了八項修正案。

自由黨眾議院領袖鮑瑞亞提醒納稅人說，所有必須加班的眾議院職員，每個小時的加班費達二萬七千元。據估計，完成四百十一項修正案的表決後，再對C-20號法案表決，將需要延長開會時間達三十個小時。

鮑瑞亞說，魁人政團所提的四百零三項修正案當中，有二百四十五項是關於這項法案的生效日期。他認為，四十四名魁人政團議員對法案生效日期會有二百四十五種意見，根本是否定民主制度。不過，改革黨在上一次國會表決斯尼斯加亞法案時，也曾經運用相[illegible]，創下國會議員連續討論四十三[illegible]紀錄。當時改革黨一共提出了四[illegible]一項修正案，結果被一一否決[illegible]算，眾議院職員的加班費總共超[illegible]萬元。

其實，鮑瑞亞在兩個星期前[illegible]圖以修改議事規則方式，阻止魁[illegible]採取這種拖延表決的戰術，但是[illegible]黨以及部份自由黨後排議員的反[illegible]被迫把這項提案撤回。

老師聯合反對大學商業化



↑加拿大大學教師協會向總理提交聯名信，抗議一份要求政府對大學投資回收利益的報告。圖為該協會主席格蘭與聯名信海報。（加通社）

【加通社渥太華電】對一份建議政府對大學的投資應設法回收利益的報告，部分加拿大知名大學聯合要求總理拒絕接受。他們認為，這可能會使學術研究受到商業公司的影響。

加拿大大學教師協會主席格蘭認為，全加拿大所有看過這份報告的大學教師、研究工作者和科學家，都會拒絕接受這份報告。

這項報告建議，將大學商業化列為繼教學、基礎研究和社區服務之後，大學的第四項基本任務。

這份報告由科學暨研發事務部顧問委員會的專家小組撰寫。為了使對科研的投資獲取最大限度的回報，報告要求：取消有關知識產權的政策；為學校的商業化部門提供更多的經費，使科學研究從學校轉向市場；一個具有競爭力的商業環境；對撥更多的大學科研經費。報告於去年秋天送交工業部長曼里，並供所有政府內閣成員參閱。

加拿大大學教師協會昨天把一封包括有諾貝爾化學獎得主約翰．保拉尼和環境學家戴維．鈴木等一千四百餘名教師學者簽名的信送交總理辦公室。

他們對專家小組中沒有配備學校科研人員，而且在撰寫報告時也沒有徵詢他們意見不滿。信中要求聯邦政府立刻展開新的調查。

格蘭認為，長期以來，學術人員的和商業興趣都有關係，然而近期商業對大學研究的控制和占有的慾望有增無減，這是十分危險的。

獎金百萬回饋社會

【加通社安大略貴湖電】一名中了慈善彩券頭獎的男子，打算把大部分的錢都捐回慈善機構。

六十一歲的解拉．史萬最近中了由心臟基金會發行的慈善彩券頭獎，獎金一百萬，他淡然對之說：「也許我會花一小部分到沒去過的地方旅行一下。但是我對現在的生活很滿意，不需要這麼多錢。因為我當時投資還蠻成功，所以五十二歲就可以退休，不必工作了。我之所以買這張彩券，是因為這家慈善團體很好。沒想到上帝給了我一份禮物，我應當還回去。」

史萬先生以前一直是從事推銷工作三十五年，他說要把獎金捐給心臟基金會、加拿大癌症協會，還有一所由獅子會經營的朵塞營，這是為患了腎臟病的小孩而設的慈善團體。」

得恩眼鏡
FreshLook Colors $50/BOX
DuraSoft 2 Colors $99/PR
DuraSoft 3 Colors $189/PR
優待期：即日起至2000年3月31日止
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73 Markham
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5 Scar.
Tel: (416)609－3509

蔡家賢
Jimmy Choi
BBA, CIM, FCSI
投資顧問
未雨綢繆 安享優悠
佳盟互惠基金最新推出
100%海外註册退休基金
環球投資，爭取回報！
利時證券 NESBITT BURNS
佳盟投資 TRIMARK INVESTMENTS
(905) 763-2893
1-888-355-6633
Commerce Gate Unit#A318-320,
505 Hwy 7 E., Thornhill, Ont L3T 7T1

本公司成立九周年欣逢千禧年
爲感謝九年來顧客鼎力支持特舉辦
跳樓批發價活動

名稱	單位	原價	跳樓價
紅魚膠	每兩	2.30	1.96
肉鬆	每磅	3.65	3.48
糯米腸	每磅	3.95	3.38
知名台式香腸	每磅	5.00	3.98
香菇肉粽	每粒	1.60	1.28
碗粿	每個	2.00	1.58
筒仔米糕	每個	2.00	1.58
夜市小籠包	每打	3.60	3.08

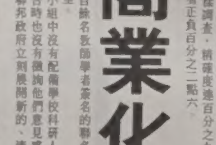
凡剪本廣告即可享受跳樓價
（批發除外）售完即止，
由於跳樓食品，請早預定。
30元以上免費送貨。
預購熱線：(416)218－9788/568－3966
台灣食品公司

世界日報
電腦打字服務
交件迅速，意者請洽本報

紅木傢具清倉大拍賣
折扣高達50%起
品質高．價錢低．款式多．服務好
最後四週！

特價再特價 機會難逢，售完即止！
凡購買整套紅木家具 惠贈名畫一幅！
7220 Kennedy Rd., Unit 12, Markham, Ont.
（四五六超市側）
電話：905－947－8088

無敵 BESTA
新世代 新配套 新炫彩
千禧年新機
淡金、酒紅、香檳銀、氣派無敵
CD-82



主機充電功能 大哥大、電腦刀都用主機充電，您還能落伍嗎？
全真人身歷聲 這才像人說的話，學英文，要學美國腔！
• 首創主機直接充電功能
• 身歷聲，真正真人錄製的美式發音
• 英漢／漢英／國語／俚語／牛津高階英英、英漢雙解／劍橋百科，六大鉅庫，完全內建
• 雙卡同步，三方交互查詢，學習永遠快人一步
超級無敵 CD-69 手寫，插卡，錄音，傳真，電腦連線，威力無窮！
牛津無敵 CD-48 手寫單機，內建英漢／漢英／俚語／牛津高階英漢／英英雙解
無敵貼身小秘書 OPASS 2 超大螢幕小體積，125000英漢詞彙，可記2000組名片
認清無敵原廠產品的標記！才不會受騙！
❶無敵／BESTA品牌 ❷機身底部標註FCC/ICES檢驗認證，北美客戶服務電話
加拿大總代理暨維修中心
無敵電子總匯
TEL: (416)443－0988
外埠訂購服務電話：1－877－348－8702
文華中心 222 Spadina Ave. Unit 118A Toronto, Ont. M5T 3A2 Tel: (416)597－1939(SONY電器隔壁)
大都會廣場 3636 Steeles Ave. E. Unit 136 Markham, Ont. L3R 1K9 Tel: (905)513－9815

世界日報
上下古今 世界副刊
天天刊出
名家新秀．齊聚一堂

移民部加強查緝簽證弊端

【溫太華電】聯邦移民部為減少內部貪瀆事件，已經成立考核紀律小組，配合皇家騎警及加拿大情報局作業，加強督導在海內外，尤其在香港、亞太、中東與非洲等地區的簽證核發流程。

根據皇家騎警去年底完成對加拿大駐香港專員公署的調查，以及皇家騎警聯合加拿大情報局於一九九〇年代末期，在全世界各地移民部簽證單位的調查發現，有三十名任職香港專員公署的職員，二十八名移民部國內工作人員，與四十五名移民部海外簽證單位的工作人員，被發現涉及多項貪污瀆職事件。

移民部、皇家騎警和加拿大情報局從一九九六年四月到一九九九年七月，在移民部國內和駐外單位展開的行動，總共調查了一百二十八件涉嫌貪污瀆職案，其中國內有五十八件，海外有七十件。國內的五十八件個案裡，四十七件是皇家騎警偵辦，九件是地方警察局調查，二件由情報局負責處理。從一九九二年開始到一九九九年十二月，皇家騎警也特別在加拿大駐香港專員公署展開相關調查。

結果，在移民部國內單位發現有二十八人涉及侵佔，洩漏簽證申請人個人資料，濫用公物如行動電話等，由於涉案情節重大，七人自動請辭，兩人被懲戒，其餘的人不是請長假，就是被調職。在海外單位一共有四十五人，因為被發現收賄、索賄、偷竊金錢或簽證，或非法協助私人取得各種簽證，包括移民簽證在內，而被移民部開除，但是沒有一人被移送法辦。在駐香港專員公署則發現有三十人涉及收受禮物，紅包等。紅包內的金額少則一百五十元，多則高達一千元，而且送禮發送紅包的都是香港一個具有影響力的家族。但是，皇家騎警在去年底將調查報告送交移民部高層後，移民部至今並未給予這些人任何紀律處分，也沒有將其中任何人移送法辦。

推動醫療改革法案 克萊恩表信心

認不違反加人醫療權利基本原則 省議會終將通過

【艾明頓訊】亞省長克萊恩對省議會是否會通過省府的醫療改革法案，深具信心，他認為，私立醫療納入亞省醫療體系，將第三度推動成功。

克萊恩日前接受訪問表示，他有百分之九十九點九九九的信心，名為十一號法案的醫療改革法案將順利在省議會過關。

據「環球郵報」報導，克萊恩的政府在一九九八年，曾因為要引進私立醫療而遭受巨大的反對聲浪，省議會最後還是兩度通過當時名為三十七號的醫療改革法案。

克萊恩認為，自從一百萬名省民於上週收到省府寄發的新醫療法案資料後，省府得以釐清外界對新法案的質疑，許多省民因此觀念改變，接受度大為增加。

「亞省醫療之友會」是反對克萊恩法案的最大團體之一，該會主席伯戴特在卡加利接受訪問表示，民眾態度的確在改變，但卻是朝向反對新醫療案能立法通過。

她表示，民眾向該會表達對該案的反感，他們認為省府寄發的資料是在誤導事實真相。

克萊恩堅信，他的法案不會讓美國醫療界，蠶食亞省醫療市場，他不認為新法案違反加拿大人醫療權利的基本原則，他只是找到更有效的方式，發揮加拿大的全民醫療的精神。

➡加拿大西部野生委員會主任傑佛昨站在具有一千一百年樹齡的老樹橫切面前，抗議伐木公司在國家公園內的盜砍行為。（鄭國維／攝）

抗議伐木 環保人士示威

【溫哥華訊】數十位環保人士昨（十三）日在溫市中心的國際林木產品公司（Interfor）的門前進行示威，抗議卑詩林木業者砍伐千年樹齡的森林，同時聲援被法庭控告起訴的環保同伴們。

加拿大西部野生委員會的主任傑佛指著抗議人士在現場展示的一塊千年樹木的橫切片指出，該樹木是在一九九七年被鋸下來的，它的壽命高達一千一百歲，要是沒有被砍掉的話，還可再活一千年。

加拿大與美國的環保人士昨日共同舉行示威抗議，以支持在卑詩省惠色勒附近的Sulliman國家公園內因阻擋鋸木而被逮捕的環保同伴們。國際林木產品公司在這個總面積達五十萬英畝的古老公園內進行伐木，十三位環保份子因抗議而遭到拘捕，昨日面臨出庭應訊，另有五位伐木工人因涉嫌用暴力攻擊和平示威的環保人士，已於去年九月由法庭開庭審理。

加拿大輪胎公司昨天開始在多倫多推出「廉價汽油週」，每公升五十三點九分的油價受到眾多駕駛歡迎。本週加輪公司還發給幣值高於平時五倍的代用券鼓勵加油人多多加油。圖為代用券樣張。（加通社）

台灣大選難影響北美股市

【本報多倫多訊】台灣總統大選將對台灣的金融走勢產生重大影響，但是否會對北美股市，特別是台灣概念股帶來大的衝擊，本地的證券投資人士見仁見智。

多美年證券副總裁蘇適慕表示，週一台灣股市大跌，除了受總統大選影響以及傳言國家安定基金在選前無法進場等利空因素外，另外一個重要的原因就是亞洲市場的投資者對近期北美高科技股票的飆昇幅度過高產生顧慮，擔心一旦大幅調整將會拖累亞洲股市。另外，受香港市場的投資者拋售沒有實質性內容的高科技股票以及日本經濟不景氣等因素影響，週邊國家股市的走弱也對台灣市場造成影響。

她認為由於台灣市場上以中小投資者為主，對外界的反應特別敏感，根據以往的經驗，台灣股市會在大選之前上升，爾後會下跌，無論此次大選結果如何，台灣島內的局勢都不會在短期內發生動盪，即使當地市場繼續走軟，也應不會影響到北美股票市場，包括在北美上市的台灣概念股，因為決定股價的主要因素是上市公司本身的營利狀況，只要其生意不受影響，台灣市場上的股價變動不會影響到這家公司在北美市場上的交易價格。

豐業證券副董事議歐鴻認為，此次包括日本、台灣及香港股市走弱的一個重要的原因是前一段時間高科技股蒸昇太大，而最近的財經數據顯示日本的經濟發展不如市場預期，他認為，影響股市降升的主要因素應該是入場資金的多與少，目前沒有跡象顯示有大量資金從北美市場流出，後市出現大的跌幅的可能性不會很大，相反，如果亞洲金融市場持續低迷的話，當有可能會有一部分游資進入北美，更可刺激本地股市走高。

歐建理財投資集團專業投資管理顧問林平博士認為，按照市場規律，每年的四到七月份通常是高科技股的低潮期，這次台灣股市的暴跌很難說是不是對此顧慮的提前反應，作為一個並不是非常成熟的市場，與大部分亞洲國家一樣，台灣的股民們對外界信息的反應特別敏感，稍有風吹草動，便會湧出許多恐慌性賣盤。

林平認為台灣股市與北美股市是緊密相關的，本地上市的一批以半導體或電腦晶片生產為主的台灣高科技企業的股價有可能會與台灣當地的金融市場掛牌價產生互動，但究竟影響的幅度有多大則很難預測。

他建議本地的投資者目前不宜追漲殺跌，如果進場時間較長，並保持較高的回報的話，不妨暫時觀望一段時間，若果納斯達克指數跌破四千七百點再做打算。

新西敏市連續發生縱火案

造成若干財物損失 幸無人傷亡

【溫哥華訊】新西敏市從前天深夜至昨（十三）日凌晨，連續發生多起縱火案，造成若干財物損失，幸而無人傷亡，警方籲請民眾提高警覺。

警方指出，這幾起縱火案當中，總共有六個大型垃圾箱遭人縱火，有些與停放在附近的車輛，僅有咫尺之遙，幸而多半有驚無險，但其中位在第十八街一千七百號路段上的一處民宅仍然慘遭波及，戶外停車位的頂架及停放該處的廂型車都遭到損毀。

新西敏皇家騎警除了請各界協助提供線索外，並請民眾最好把後院照明燈徹夜打開，或是使用感測式照明設備，以嚇阻不法之徒侵入縱火，如果聽到有任何可疑異常聲響，亦應立即報警。

從溫哥華看台灣大選系列之六

謝堅：台灣真正民主之路仍遙遠

西門菲沙大學教授謝堅指出，他與其他關心台灣發展的僑胞一樣，都希望見到台灣在政治、經濟、民主上面都有繁榮與進步，但如果就此次的總統大選競選情況來看，他認為台灣自由過於充分，而真正民主之路仍相當的遙遠。

謝堅表示，從過去關於台灣的總統大選新聞來看，選民似乎對於候選人的操守方面並不很在意，這是相當令人傷心的。

做為一位國家領袖，其品行與道德都將做萬人的模範，但台灣所有總統候選人現在不及格，選民只能從別的方面來挑出一個較好的而已。

謝堅也認為，選總統應與其處理問題的能力、信仰、決心、魄力為參考的依據，再做全面的考量，但以目前的情形來看，似乎也沒有任何的候選人在此方面有特殊的表現，現在見到的都是互相挖掘對手的醜陋，結果沒有一位是完全乾淨的，這些都已離開了真正選舉的品質，讓人覺得很不舒服。

謝堅說，整個選舉在金錢方面的來源與花費方面，似乎國家也未訂定嚴格的規範與限制，這導致許多候選人擁有不公平的財物，也窮於應付媒體對他們的大肆報導，這都是需要改進的地方。

由於本身是新聞界出身，謝堅對新聞媒體的報導也有微辭。

他說，新聞界在報導大選方面都有偏頗，許多議題不就事論事，反而是對某人做攻擊，但相同的問題卻不會涉及其他候選人，失去公平報導的原則。

另外，新聞界的報導也過於煽動，許多新聞只是表面報導，缺乏深入與求證，還有就是有什麼就報導什麼，也未經篩選與過濾，欠缺知識性與教育性的報導內容。

謝堅表示，台灣很自由固然好，但民主方面將仍需努力，選舉貴在選賢與能，而非互相攻訐，這是台灣民主仍須學習的地方。（下）

（本報記者：鄭國維）

加拿大大學指南全新上市

由麥克琳雜誌編印

【溫哥華訊】麥克琳（Maclean's）雜誌編印的「加拿大大學指南」（Guide to Canadian Universities）公元兩千年版已經上市，據主編這份大學排行介紹的詹絲頓指出，幾乎絕多大學院校重視麥克琳的評鑑。

據溫哥華太陽報報導，主編剛上市全新「加拿大大學指南」的麥克琳雜誌助理執行編輯詹斯頓來溫訪問，她說，以前麥克琳剛推出年度大學評鑑的時候，有些學校認為排比院校是一件「無聊、愚蠢」的事情，但是大學評鑑經過幾年的改進和重新設計，現在受到多數院校的歡迎。

麥克琳雜誌從一九九一年起，每年編列加國大學排行榜，最新的一期在去年十一月出版，本周問世的「加拿大大學指南」是根據排行榜調查並加入全國大學介紹的文章和資料，印刷精美，頗受選校的學子和家長歡迎。

排行榜根據每所大學的教授學生比例、校園人數和圖書館藏書量等指數，經過排比整理，按照以大學教育為主院校、頒發研究科系學位的院校和綜合性大學三種類別，評鑑出各校的排名。

譬如成立才六年的北卑詩大學被麥克琳評為「以四年制大學教育為主」類別的全國第八名，令該校師生感到雀躍不已。

西門菲沙大學在綜合性大學方面排名第二，維多利亞大學第九；卑詩大學在附有研究所的大學內被評為全國第四，卑大校長史特恩指出，麥克琳雜誌的評鑑已成為目前唯一能拿來與別的大學比較的可靠資料。

購買30元 免費送貨
肉粽
糯米腸
特製肉圓
台南肉燥
菜肉餛飩
台式香腸
水晶餃
紅糟
完全手工 新鮮美味
服務專線(416)271-6068
寶島食品公司

明明眼鏡
VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW
（安省合格配鏡師）
特價推出 ACUVUE® 2
回贈$30
明明眼鏡行以客為尊合格配鏡師
免費驗配初試者
敎導試用
並奉送軟式．無色
隱形鏡片一對
請電話預約
(416)224-8757
Bayview North Medical
3292 Bayview Ave.
Suite 102/102A
North York Ont.

邱瑋玲 DR. WENDY CHIU
矯視專家視光醫師
（本人來自台灣．通英．國．粵．台．客．日語）
電話：(416)512-7045

文寶齋
CHINA ARTS COMPANY
相架 裱畫
中城商場（二樓）
4211 Sheppard Ave E.
#214 (at Midland) Scarborough
Tel: (416)321-6660 Fax: (416)321-8182
大都會廣場（二樓）
3636 Steeles Ave E. Suite 213A
Markham
Tel: (905)944-1988 Fax: (905)944-1981

購買花旗參指南
一向以參場直銷，質優價廉而聞名的誠信興參有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗參買一送一謝知音的特別優惠。以貨正平通全市的超值低價來答謝大衆的支持和信賴，需要購花旗參的朋友切莫錯過這個慳錢的機會。
（特惠期間，優惠卡券一律停用）
地址：太古廣場內舖位 A32
電話：(905)948-9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

全民投票！
如果您關心各地區的新聞，
每周本報會刊登一個問題，您只要到世界日報網站 www.chineseworld.com
裡的「美加都會新聞」區於「大多倫多」或「加東頁」，投下您寶貴的一票，便可充分表達您的意見。
（最後統計結果每週二於本報刊出）
焦點新聞
電子投票站
本周新聞投票問題：
您認爲銀行拒續辦學生貸款是否對學生求學造成長遠影響？

公校生集體腹瀉 非食物中毒

化驗結果證實 係流行性胃腸道細菌感染

【本報記者梲立新多倫多報導】多倫多市衛生局昨天根據對發病學生糞便的化驗結果初步判定，上周引起多倫多公校上百名學生出現集體嘔吐腹瀉等病狀的罪魁禍首，是流行性胃腸道細菌感染。

上周四開始，多倫多市兩所學校的三百多名學生同時出現嘔吐、暈眩、腹瀉等症狀。由於發病人數眾多，且症狀基本相同，一度令人懷疑是由於食物中毒引起，造成恐慌。事發之後，引起了社會的廣泛關注，多倫多市衛生局也迅速採取行動，力爭儘快查清大規模發病的原因。上周衛生局曾經檢驗了學校附近的空氣質量，並沒有發現任何問題。由於並沒有學生出現嚴重的身體不適，學生和家長都沒有出現過分恐慌的情況。

多倫多衛生局助理衛生官基夫醫生（Lori Kiefer）表示，已經對大規模出現問題的兩所學校的生病的學生進行了仔細的檢查。在Willowdale Middle School，衛生局共檢查了一百六十名生病的學生，並提取了十四名病童的糞便進行化驗，但到目前為止，還沒有最終的確定的結果。

另一方面，衛生局對上周同時有二百多名學生出現嘔吐腹瀉暈眩症狀的多倫多John Wanless Public School Junior，進行了檢查，已提取十六名患病學生糞便標本進行化驗，目前有三例得出結果，均發現其糞便中有導致腸型流感的諾沃克病毒（Norwalk Virus），據此初步判定，發病原因是由於學生間病毒傳染。

基夫醫生表示，目前可以排除由於食物中毒引發病狀的可能性。諾沃克病毒是一種主要通過接觸傳染的病毒，很少通過呼吸傳播。最大的可能性是，學生在上完廁所之後忘記洗手，沾上細菌，然後又接觸了其他學生的手，或是他們觸摸過的器物又被其他學生接觸，使病毒傳播開來。

多倫多市衛生局表示，如此眾多的學生同時感染病毒還是令人驚訝。基夫表示，兩所學校的學生都是從上周四開始發病，所以衛生局正在試圖調查在此之前，如星期二、星期三，到底發生了什麼事情。另外，對Willowdale Middle School學生的發病原因目前還沒有結果，衛生局正在加緊調查，也會儘快公佈最新的結果。

旺市五金用品店 赫見可疑爆裂物

【本報多倫多訊】約克郡旺市（Vaughan）一所五金用品店內，昨日發現可疑爆炸物體，警方派出軍火專家到場將可疑物體移走，並要求市民提供與案件有關資料。

約克郡警方公共關係部門發言人高里（Douglas Conley）表示，警方於昨日早上接獲位於夏利斯街（Haist Ave.）一百四十五號投資五金用品店（Investment Hardware）職員舉報，在店內發現有可疑物品，約克郡緊急回應組探員接報到場後，以炸彈偵查儀器檢查可疑物品後，證實為自製爆彈，於是轉交多倫多科學檢驗中心分析。

高里向市民呼籲，如有市民知道與爆炸物品有關資料者，可致電：（905）881－1221內線7441與第四分局重案組聯絡。

一華裔醫生涉詐財遭拘控

與診所另十一名同事串謀 浮報醫療費用 金額高達兩百萬

【本報多倫多訊】密西沙加市十二名涉嫌詐騙安省醫療保險計劃的醫生，日前被安省省警拘捕，並控以詐騙超過五千元罪名，嫌犯中包括一名卅二歲華裔醫生Eric 張。

安省省警醫療詐騙調查組發言人警長密士成（H. F. Messham）表示，警方得到安省醫務衛生部門通知，懷疑有醫生聯合串謀詐騙醫療保險費用，於是便展開調查工作，結果在三月一日（星期一）向位於密西沙加市皇后大道西（Queensway West）二十一號的診所內十二名醫生，提出詐騙超過五千元罪名的檢控，各嫌犯將於三月二十八日在賓頓市法庭提堂應訊。

密士成表示，有關案件發生期間約於一九九七年十二月三十一日至今年一月初，涉及的詐騙醫療保險費用合共約二百萬元，詐騙方式包括：申報沒有需要的跟進醫療服務，申報沒有需要的醫療服務，及虛報醫療服務。

有關診所屬於到診（Walk－In）的形式經營，被拘控的十二名醫生，包括華裔醫生Eric 張在內，均在同一診所中工作，目前此診所仍在經營，而各被拘控的醫生依然可以從事診症服務。

安省內外科醫生學會（College Of Physician And Surgeons Ontario）發言人希莉（Jill Heffey）表示，包括Eric 張在內的十二名被捕醫生尚未被法庭裁定有罪之前，他們仍然可以繼續執業，但如果一經法庭裁定有罪，便會經由保險計劃的仲裁委員會作出裁決，是否繼續讓有關醫生維持執業資格，或是被剝奪其執業資格，至於被拘控的華裔醫生是否有涉及其他刑事罪行及指控等，希莉表示不會透露。

家庭醫生梁自基表示，政府對於安省醫生的申報醫療費用都會作出不同形式的查核工作，最普遍的方法是向病人寄發問卷，是否曾於某月某日到某位醫生處看病，並附有回郵信封，如果病人回報是對的話，便不會作出進一步的查核行動，如有懷疑則會再展開調查，甚或至交由警方處理。

多倫多天氣

今天（3月14日）	陰偶小雪 -1°C～6°C
明天（3月15日）	晴時多雲 -5°C～2°C
後天（3月16日）	陰偶雨 0°C～7°C

其它城市天氣

[illegible]	[illegible]	-2～1
[illegible]	[illegible]	0～2
[illegible]	[illegible]	0～6
[illegible]	[illegible]	8～18
[illegible]	[illegible]	12～26
紐約	[illegible]	4～12
台北	[illegible]	19～24
北京	[illegible]	-1～10
上海	[illegible]	6～9
香港	[illegible]	18～25

大家談選舉

反黑金整頓治安 誰具魄力？

連戰包袱重 宋楚瑜、陳水扁被寄厚望

【本報多倫多訊】台灣第二位由人民當家作主決定的總統即將出線，帶領台灣挺進新紀元，各總統候選人陣營也相繼再打出「安定牌」，重中打擊黑金，整頓治安的決心，對此，兩岸移民看法相近，其中有人說陳水扁，也有人認為宋楚瑜最有能力對付治安、黑金問題；連戰相對在這方面的表現較不被看好。

從事透視圖設計的邱忠林指出，陳水扁比較沒有政治包袱，較有能力整頓治安、黑金問題，他抱持的理由是陳水扁做事較有魄力。他說，國民黨的政治包袱太沈重，使得連戰無能為力。

一九九〇年自台灣移居多城的邱忠林還說，國民黨歷年來為鞏固政權，每次在選舉時，不擇手段，力求勝選，很容易與黑道掛鉤，產生治安、黑金問題。他認為，惟有換新政黨執政，才能解決問題，陳水扁足以擔當重任。

同樣是一九九〇年來多的蔡孟晃則認為宋楚瑜沒有包袱，可能比較容易動手打擊黑金和整頓治安。來自台灣的蔡孟晃說，其實三組候選人並非絕對最有能力整治黑金、治安問題，但無論連戰或陳水扁都有其政黨包袱，為選舉籌騰而涉入賄賂，勢力瓜分。當選之後很難做事，相較之下，他認為，獨立候選人宋楚瑜最有可能。中央空調系統工程師蔡孟晃認為，國、民兩黨的政黨既定政策和現存問題，使其所推出的候選人很難具體行動。

一九八九年移居滿地可的台灣移民蔡明良表示，無論那個候選人，他都認為沒有把握。台灣的黑金、治安問題長久存在，已是根深柢固，對付這些問題並不是件容易的事，雖然他也希望這類問題早日解決，但他相信根本無法在短期內如願。

經營電腦教學、維修業的蔡明良說，只要對付黑金、治安問題，就會丟選票。他認為，台灣選舉惡質化，不能將既存的黑金、治安問題歸咎於任何人或特定政黨，但他認為，此次無論那組人馬獲勝，未來上台都屬弱勢領導團隊，承受相當大的壓力，一定會努力去做，他並不擔心。

坦言自己最不希望陳水扁當選的大陸移民王前認為，若論解決台灣黑金和治安問題，可能還是陳水扁。

王前說，陳水扁本人比其他候選人都年輕，年輕的人一般較有衝勁，加上民進黨在台灣畢竟是一股新興的政治勢力，比較容易對保守的勢力造成衝擊。當然，這一切都是從理論上講的，至於陳水扁選後是否真的有魄力有能力解決黑金政治及社會治安問題，還需拭目以待。

儘管如此，王前還是相信陳水扁要比連戰或宋楚瑜在打擊黑金政治和治安問題上可能更有作為。他說，國民黨是黑金政治的主要作祟者，連戰如果反黑金，會使眾多同僚受牽連，最後說不定動搖連戰本人的權力根基，所以連戰不大可能真的反黑金。至於宋楚瑜，本人是黑金政治的既得利益者，如興票案；加上身後沒有政黨的經濟實力支撐，很難在這方面有所作為。

曾在多倫多大學生物實驗室任技術員，現退休在家的魏家麟表示，解決台灣黑金政治問題，看起來連戰最不可能，陳水扁或宋楚瑜也許可以有所表現。

原來在廣州中山醫學院任教授，十年前來加移民的魏家麟認為，台灣的政治腐敗和社會動盪已經浸透到社會管理機構的肌膚之中了，而始作俑者正是國民黨。在對台灣統治的五十年中，國民黨一點一點地把腐敗輸入到社會的各個細胞，只有對政治機制、社會構架來一個徹底的改革，反黑金才真正有望。而這一切，不可能由國民黨來完成。

北京大學畢業，如今是雀巢咖啡公司電腦軟件設計師的姜建華認為，儘管陳水扁可能有意推行改革，但是民進黨的台獨背景將使改革計劃無法實施。姜建華指出，台灣並非生活在真空裡，兩岸問題不解決，台灣社會就無安全可言，陳水扁想改革也無實現改革的環境。如果陳水扁真的當選，難免台獨，大陸方面一定會動用武力，結果再好的改革方案也只能是竹籃打水。因此姜建華相信，最後解決黑金政治或治安混亂問題的人，應該是連戰或者宋楚瑜。

—台灣大選倒計時‧四天—

歐美亞外匯商務
外幣兌換 黃金買賣 銀行匯票 世界電匯
服務親切・顧客至上 迅速快捷・匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867 Mon - Fri 10am - 6pm Sat 12am - 6pm
士巴丹拿道 215 號

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票 送 $250,000 平安保險
代辦世界各地旅遊團
代理 特平
(416)593－1918 Mon - Fri 10am - 6pm Sat 12am - 6pm
士巴丹拿道 215 號

法海素食軒
食得健康 素增福慧
午市素食點心 馳名煲仔菜 健康新派粵菜素食
ON KENNEDY 4396 Steeles Ave. E. Unit E8
(905)479－8381

附近買不到世界日報？
請即電(416)778－0888‧發行組 讓我們幫您解決。

陽明山莊海鮮酒家
早午茶市 七天下午茶 8折優惠（2時至5時）
生猛游水海鮮，晚飯由名廚主理正宗小菜並有台灣小菜，潮州小菜，半夜和打魚夜小菜及點心供應，雀局卡拉OK多元化選擇
龍蝦填鴨套餐 $68
3555 DON MILLS RD., NORTH YORK, ONTARIO
TEL: (416)756－7778

牛家莊
$198 北京片皮鴨 南熱葷 香糟雙龍蝦 松子松鼠魚 武夷茶皇雞 金絲拌槐柳 百寶炒飯 滿園伊麵 清心如意
吉祥翅席 $288
發財宮廷宴 $338
訂座電話 (416) 223－5151 1100 SHEPPARD AV. E. WILLOWDALE

國華超市 本周特價
波蜜康橋咖啡（每箱）原價$17 特價 $12
愛之味花生麵筋（每罐）原價$1.59 特價4罐 $5
鄉味黑芝麻粉（每包）原價$3.70 特價2包 $5.99
可爾必思水語（每箱）原價$26.16 特價每箱 $18
本店 TEL: (416)225－0582 分店 TEL: (905)946－1919

滬江食品公司
唐人街門市部 536 DUNDAS ST. W. (416)598－8852
士嘉堡門市部 4132 SHEPPARD AVE. E. (416)298－3214
精製 小籠包、韭菜水餃、素水餃、三鮮水餃、上海菜肉雲吞、上海松糕、酒釀、蟹殼黃、芝麻湯圓、豆沙湯圓、蘿蔔絲餅、上海肉粽、豆沙粽
每天下午四時後新鮮出籠包點
多倫多首家自產外賣速凍食品
歡迎餐館批發 小籠包 $22/100個 鍋貼 $22/100個 豆沙 $90/箱 白蓮蓉$130/箱 棗泥$130/箱
營業時間：10:00AM－9:00PM

北方小館 BEIJING HOUSE RESTAURANT
領有安省酒牌 (LLBO)
北京填鴨 紅燒牛腩 樟茶鴨 豆瓣魚 家飯燒餅 油條水餃 咸甜豆漿
馳名北方麵點小炒川菜京菜和客飯
用料上乘即叫即製全日供應
山東鍋貼 上海雲吞 蘿蔔絲餅 豆沙鍋餅 葱油餅 小籠包 芝麻湯丸
訂座電話 (416)778－7885
東區華埠芝蘭東街635－7號 635－7 GERRARD ST. EAST

新潮款式工藝地氈到貨，廉價酬賓
精藝中國地氈公司 FINE ART CHINESE RUGS LTD.
地址：UNIT 53, 8360 KENNEDY RD. MARKHAM
電話：(416)230－3198 (905)947－8107

天天點心食品
山東水餃 家鄉風味 多市獨創口味
韭菜豬肉灌湯餃 韭菜翡翠餃 葫瓜水餃 灌湯小籠包 山東大饅頭 手拉銀絲卷 白菜雞肉水餃 西芹豬肉餃 白菜豬肉餃 香菇素水餃
菜肉飽 素菜飽 菜肉鍋貼 鮮肉鍋貼 芝麻湯圓 紅豆沙湯圓 脆皮葱油餅 脆皮豆沙餅 蘿卜絲餅 香蔥蟹殼黃
地址：新旺角廣場 B21 Kennedy & Hwy 7
電話：(905)513－8599

潘綺珊假牙診所
註冊假牙專家
• 經驗新造、修補、修改
• 接受政府福利補助及保險計劃
• 歡迎預約免費檢查
地址：111 BALDWIN 寶雲街（中國唐人街）
(416)593－5959（國英、粵、國、台山）

密西沙加東 ROCKWOOD MALL
China Buffet King 華皇自助餐
世界級中西式自助餐廳
美食超過200餘款

歡迎訂座 各式派對社團宴會、生日、結婚、PARTY 座位超過750，備有貴賓廳房多間
4141 Dixie Rd. Rockwood Mall Mississauga, Ont.
(905)629－2288

SONY 千禧巨獻
2000年系列

平 得更清晰傳神
昂 然步入數碼新紀元
・前置調校按鈕
・監察兒童觀看記錄
・S－Video 輸入
・兩年保用
FAR EAST ELECTRONICS 遠東電業
25 Glen Watford Dr., Unit 6, Scarborough, Ont. M1S 2B7 TEL: (416)299－8868 FAX: (416)299－5277
New Kennedy Square 8360 Kennedy Rd., Unit B2 Markham Ont. L3R 9W5 TEL: (905)305－1176 FAX: (905)305－0858

總理任滿退休 華人社區贊同

政論人士受訪時表示 應由少壯派接任 對經濟政局有好處

【本報多倫多訊】華人社區政論人士對於最近的調查報告顯示，大部份被訪者均對總理克里靖在今屆任滿後應該退休表示贊同，並認為應由少壯派接任，對加國經濟及政局都有好處。

根據安格斯列特公司（Angus Reid Group Inc.）為環球郵報（Globe and Mail）所作的一份意見調查報告顯示，有約百分之六十的被訪者均認為總理克里靖不應該爭取競選連任的機會。此項調查對象為年約十八至三十四歲的青年為主，有約百分之五十五的被訪者認為他應該退休，約百分之四十四贊成他連任，但華人社區政論人士則投他要退休一票，認為對加國經濟及政局有好處。

前香港立法局議員兼時事評論員文世昌表示，他贊成克里靖應該退休而不要尋求連任的機會，而且應該在尚餘的兩年任期內逐步將權力移交接任人，這樣做可以有新陳代謝的作用，對加國政治及經濟發展都有好處。

文世昌表示，他贊成克里靖應該退休的原因有三個，第一是目前在聯邦自由黨的陣營內，最有機會接任黨魁的是財長馬田（Paul Martin）及衛生部長洛克（Allan Rock），兩人在政治智慧及個人才能上都適合做總理，應該是時候讓他們接任。第二是馬田推辭世界貨幣基金會(IFM)主席的職任不做，是否已經和克里靖有了默契，或是有其他目的則祇有他及局內人才知道，但他曾經代表加拿大主持四國財長高峰會議的才能，可以肯定他是勝任為總理人選。第三是財長最近的財政預算，給予加國人民的信心，及認定他的才幹，如果由他接任將有助於加國經濟。

文世昌稱，根據一些知情人士的消息透露，現在自由黨內有兩派人士展開內鬥，分為支持克里靖連任及支持馬田接任黨魁兩派，預計今個星期將有更多消息或傳言。不過，如果克里靖不是眷戀自己的權勢，現在是時候退下來了。

多倫多大學校外課程部語文導師蘇紹興表示，以個人的意見，他認為克里靖不應該連任，而且應該在這兩年內，將權力逐步移交少壯派的新領導人。但根據種種跡象顯示，似乎他很有意思繼續競選連任，原因約有三點，第一是他覺得再爭取連任取勝機會十分高。第二是在加拿大的歷史上祇有一位總理連任三屆，他有意思得到同一榮耀。第三是克里靖現年祇有六十六歲，縱使兩年後祇有六十八歲，在政壇上並不是屬於年老的一級。

蘇紹興表示，克里靖在兩屆任內的政績祇可以用不過不失來形容，他不再連任或是繼續競選都對加國沒有多大影響，如果他放得開名利，現在應該是退下來的時候，但由於最近人力資源部長在撥款帳目上鬧出醜聞，如果克里靖現在表示退休，會給予人他要承擔責任的感覺，所以縱使個人意願他不要連任，但好有可能克里靖還是會尋求作第三任總理的機會。

皇家博物館 春假好檔好看好玩

埃及金字塔時期藝術文化展人潮洶湧 仿古埃及傳統市場可學作服裝、飾物等

【本報記者王瑤坤多倫多報導】多倫多安省皇家博物館(ROM Royal Ontario Museum)於上週六推出多項春假配合活動，其中包括戲劇演出及現場活動，為正館內舉行的埃及金字塔藝術文化展，掀起熱潮，吸引洶湧人潮前往參觀，熱鬧滾滾。

昨（十三）日是學校春假正式展開的第一天，安省皇家博物館門前一大早即見蜂湧人潮，排起三條長長人龍，隊伍長度一度排到布爾鈴街(Bloor)，大部份的人均是攜家帶眷，親子同行，平均每位參觀者至少要花二十分鐘，才能入內參觀，排在人龍中的李太太說，主要利用春假帶孩子在市內進行知性活動，竟然碰上這麼多人，她十分驚訝，在場的劉先生則一見人潮即打退堂鼓，他直說，太多人了，影響參觀品質，他決定擇期再來。

媒體聯絡人立普金（Lisa Lipkin）昨日說，博物館自二月中旬推出「埃及金字塔時期藝術文化展」（Egyptian Art in the Age of the Pyramids）以來，廣受歡迎，平均每日吸引至少上千人參觀，上周末則有四、五千人進場參觀，立普金認為，此次春假推出相關配合活動，可能是昨日一大早即出現人潮的主因之一。

博物館本次推出春假活動之一「The Pyramid Makers」，此為仿古埃及傳統市場為設計主軸，讓親子一起從古埃及人的日常活動中，了解當代文化，並可學習製作服裝、飾物、迷你木乃伊等，另項「The Origin of Night and Day: A Magical Theatre Performance」，則是以一邊說書，一邊以戲劇、舞蹈、音樂表現，帶領觀眾浸淫古埃及神話之中，此兩項春假活動期間為即日起至本月十九日，平均每天演出三場，即中午十二時、下午一時及三時，同時博物館內展場「Discovery Gallery」、「Oasis Lounge」，也有特別節目，享受古埃及遊戲的樂趣，還可試穿戲服等，所有活動均免費，只要購買博物館入場券即可前往觀賞和參加。

古埃及文物展本次全球僅巡迴加拿大、法國、美國三個國家，安省皇家博物館是加國境內唯一展出地點，本展覽是集全球各大博物館埃及文物精華之大成，首次大規模將多倫多、柏林、倫敦、巴黎、芝加哥和波士頓等地三十多個國際博物館的埃及文物，匯集成系統，公開展出，展出品計有二百多件，年代涵蓋公元前二千六百五十年至公元前二千一百五十年。

埃及展全程參觀至少需時一小時，即日起展出至五月廿二日，博物館開放時間為每週一至六，上午十時至下午六時，週五則為上午十時至晚間九時半，週六上午十一時至晚間六時，入場券每位十五元，學生和長者十元，兒童八元，兩大兩小家庭套票優惠為三十五元，安省皇家博物館查詢電話（416）586－8000，網址則為www.rom.on.ca。

➡安省皇家博物館春假爲埃及文物展，推出配合活動，圖爲現場戲劇演出的一幕。（王瑤坤攝）

多倫多在運動中 體育聚會18日揭幕

【本報多倫多訊】位於多倫多市中心的聖勞倫斯市場（St. Lawrence Market）將於三月十八日周六舉辦一場題為「多倫多在運動中」的體育項目聚會，以鼓勵市民在春天來臨之際，更多地參與體育運動和健身活動，如跑步、戶外散步、自行車等。

大多倫多地區的二十五家健身俱樂部將展示他們的健身和體育活動項目，提供各種信息，包括從最基礎的初級健身項目，到如馬拉松長跑這樣的高級運動項目的指導。辦各式各樣的免費講座，以幫助運動愛好者改進運動習慣，增加知識，建立更加積極的生活方式。講座於上午九點開始，共分三場，分別在九點、九點三十分和十點開始。題目都與跑步與營養、運動等有關，主持講座的是專業的營養學和運動學專家，以及多倫多市運動俱樂部的負責人。

三月十八日還將舉行聖派屈克日 五公里長跑活動，長跑從上午十一點開始，起點是位於艾斯普拉內德路四十五號的Novotel多倫多中心酒店。參加者可以事先到聖勞倫斯市場報名登記，或比賽當天到現場直接登記。報名費三十三元，包括早餐。前二百名報名者可免費獲得這次活動的T恤衫。活動的舉辦時間是三月十八日上午八點至下午四點，地點是聖勞倫斯市場，地址是東前街九十五號，位於前街和賈維斯街交匯處。

台灣大選 台北經文處文化中心 收看衛視轉播開票

【本報多倫多訊】駐多倫多台北經文處文化中心為配合中華民國第十屆總統、副總統選舉，將在三月十八日（本週六）選舉當天四時起對外開放，以便關心選舉的僑胞們到該中心觀看宏觀衛視實況轉播的開票情形。

中心主任葛家榮表示，為能提供僑胞貼心的服務，該中心將設兩項創舉，一是由於宏觀衛星電視甫於本月一日開播，很多僑胞不及裝設，所以該中心特別於當天凌晨四時開放，現場播放宏觀衛視之實況轉播；另一項服務是當天設立選情查詢專線，亦於凌晨四時開始為僑胞提供服務，專線電話為：（四一六）四三九－八八八九轉廿一分機，歡迎僑胞多加利用。

海外華裔青年暑期返台研習團報名 加東區還有名額

【多倫多訊】由中華民國僑務委員會主辦，為期六週的「二〇〇〇年海外華裔青年暑期返國研習團」，將於今年七月四日至八月十二日，假劍潭海外活動中心及國立海洋大學舉行。加東地區目前還有少數名額，歡迎有興趣參加的華裔青少年儘速報名。

該研習活動內容豐富精采，包括國語文教學、國粹研習、民俗藝術及觀光遊覽等。凡十八歲以上、二十三歲以下，在海外出生成長，或僑居海外連八年以上，未曾回國參加本項活動，且現居海外之華裔男女在學青年，皆歡迎參加。同一家庭原則上限參加一名。經審查錄取者，除自行負擔往返機票及繳交學費五百美元及教材費新台幣一千元外，其餘由主辦單位負擔。領表及報名地點如下：

㈠臺北經濟文化代表處：Taipei Economic And Cultural Office, Canada: 45 O'Connor St., Suite 1960, Ottawa, Ont. K1P 1A4 電話：（六一三）二三一－五〇八〇。

㈡臺北經濟文化辦事處文化中心 885 Progress Avenue, Scarborough On. M1h 2X7, 電話：（四一六）四三九－八八八九蒞文化中心滿地可閱覽室：Overseas Chinese Service Centre Montreal Library－112 rue de Lagauchetiere Ouest, Montreal, Pq. H2Z1C3，電話：（五一四）八六六－〇一四九。

報名時請繳交：㈠詳細填妥之報名表格；㈡正面二吋半身照片四張，背面註明姓名及聯絡電話；㈢家庭醫師出具之健康證明；㈣出生證明或護照影本；㈤健康保險卡影本。

新金龍閣酒樓 恢復營業

➡首家在多市突擊衛生檢查中被勒令停業的華人餐館新金龍閣酒樓經過兩個星期的整頓，於昨日下午恢復營業，這是到目前為止在這次多倫多衛生大檢查中遭停業時間最長的酒樓。酒樓東主吳先生除了表示將汲取這次教訓，更加重視餐館衛生外，更希望有關部門在檢查中考慮華人餐館的特殊烹調方式，加強彼此的溝通。圖為經檢查合格的餐館廚房。（圖文本報記者）

今日電視精選

(括弧內爲各地有線電視台號)

7:50am
國語新聞報導(重)—新時代電視

8:30am
香港衛星新聞(衛星直播)／社團簡訊—新時代電視

12:10pm
上海探戈(國語)—新時代電視

1:00pm
台灣衛星新聞／國語社團簡訊—新時代電視

3:30pm
中國衛星新聞(國語)—新時代電視

5:05pm
燕雙飛(國語)—新時代電視

6:00pm
國語新聞報導—新時代電視

6:25pm
星雲說論—新時代電視

6:30pm
西遊記—新時代電視

7:00pm
籃球賽：金洲對多倫多—TSN(26、30)

7:30pm
粵語新聞報導／社團簡訊—新時代電視

8:00pm
Secret 2(電影)—Family(48、51)
Pretty Woman(電影)—TBS(49、47)
冰球賽：阿納海姆對科羅拉多—NET(32、22)

8:30pm
烈火雄心—新時代電視

9:00pm
Change of Heart(電影)—City(7)
The Boy Who Could Fly(電影)—Family(48、51)
Hound-Dog Man(電影)—Bravo(40)
Dollmaker(電影)—WTN(27)

9:25pm
亞洲電訊傳氣情—新時代電視

9:50pm
動物大搜索—新時代電視

10:00pm
Good, Bad(電影)—Show(29、30)

10:20pm
還珠格格續集—新時代電視

10:30pm
Star Wars(電影)—TBS(49、47)

11:15pm
頭條新聞—新時代電視

11:45pm
粵語新聞報導(重)／社團簡訊—新時代電視

12:45am
大城小聚(重)—新時代電視

《社區活動》

族裔和諧委會 千禧年大串聯

【本報多倫多訊】萬錦市族裔和諧委員會將於三月二十三日（星期四）晚上七時三十分，在萬錦市劇場主辦「萬錦市多面體－千禧年大串聯」（Many Faces of Markham-United in the New Millennium）活動，目的是藉此促進區內各族裔間的和諧共處。

約克郡區域議員黃志華表示，南非於一九六零年三月二十一日的種族屠殺事件，引致六十九名無辜市民因此而喪生，故此促成了是次的活動，並且在三月二十一日定名為國際消除種族歧視日，以及在三月二十三日舉行活動，以提醒市民對族裔和諧的關注。

黃志華表示，活動的名稱為「萬錦市多面體－千禧年大串聯」，主要是藉著千禧年的來臨，在萬錦市不同臉孔及膚色的各族裔人士，大家一同慶祝。有關活動包括文娛演出，表演團體包括：萬錦非洲裔人協會、海外華人青少年合唱團、以色列舞蹈團及萬錦菲律賓裔人協會等，在萬錦市劇場的表演門票每位二元。此外尚有族裔和諧繪畫及作文比賽，以加強市民對族裔和諧的認識。查詢是次活動詳情，可致電：(905)415-7500聯絡。

「兩岸統一促進會」徵求會員

【本報多倫多訊】此間一些華人日前集會，商討籌組一個名為「兩岸統一促進會」的團體，並呼籲有興趣者加入。

多倫多華聯會主席詹文義表示，四十多位華人於上週六集會，討論籌組事宜。出席會議者為來自香港，中國大陸，台灣及東南亞等地的華人移民。與會者經過討論認為，加拿大華人應該為促成兩岸和平統一做出具體的貢獻，因而有需要成立一個組織，以此團結多倫多地區的各界華人和其他族裔人士群策群力。

基於以上共識，會上即席產生了兩岸統一促進會的籌備委員會，並選出劉南生、詹文義、饒玉樹、陳丙丁、楊寶鳳、咸生林、林立、林君、林芝芳、王炳中、胡大文、劉清基為籌備委員會成員。籌委會即開始進行促進會章程的起草及籌劃促進會成立的有關事宜。有意參加促進會者，請將姓名、電話、傳真和地址傳真到(416)593－4831。

獨樹一幟 工藝展29日亮相 四二五位藝匠 展精采作品

【本報多倫多訊】第二十一屆「獨樹一幟春季工藝展」將於本月二十九日至四月二日在多倫多國家貿易中心（Exhibition Place, National Trade Centre）舉行，來自全國各地的四百二十五位著名藝匠將會在六萬名觀眾面前展示其匠心獨創、精采絕倫的作品。

加拿大福特汽車公司目前已經與這項工藝展簽定了為期三年的協議，擔任其每年春冬兩季分別在多倫多和愛蒙頓舉行的展銷會的首席協辦商及贊助機構。為提高展會的質素和受歡迎程度，福特汽車公司將透過一系列的免費服務令參觀人士能夠更加盡情地投入是項活動，包括在場內設立福特家庭托顧中心、母嬰休息間、禮品存放、運送上車服務及時裝表演等。

已有二十多年歷史的這項展會已經成為加國市民及遊客最期待的春季盛會，會上展出的工藝品種類繁多，不論品質或手工均出類拔萃，將令參觀者嘆為觀止。今年的春季展會將展銷數以萬計為花園、家居、辦公室、渡假別墅、婚禮、兒童、寵物而設的風格各異的工藝品，大會更將舉行多項特別節目，讓進場的每個家庭在購物之餘，均能盡興而歸。

➡「獨樹一幟工藝展」薈萃加國工藝品，圖爲其中一個手工花瓶展品。

www.tridel.come.home
歡迎您來我們的網址，隨便看看這裡的舒適居所，就像自己的家一樣。
TRIDEL
加拿大首屈一指的大廈建築商

www.tridel.com
生活原是這樣理想

狀元樓
Champion House Restaurant
慶祝 首字招牌 26 週年紀念
★★★★★
千禧年特別推出
京式涮羊肉
（二十餘種調味料）
麻辣火鍋
沙茶火鍋
（三十餘款任選）
千禧豪華宴
特價 $498 足供十位用
北京烤鴨
千禧歡樂宴
特價 $318 足供十位用
北京烤鴨
甜點乙道
Mississauga: (905)890－0999
25 Watline Ave. 2F
由401西行到Hwy 10出口
向南第五街口左角
Toronto: (416)977－8283
480 Dundas Street West lower level

交通運輸規劃應重視行人安全

一群關心市民要求市府應列為最高考量 並盡早實施交通改善計畫

【溫哥華訊】一群關心行人安全的市民，昨（十三日）要求溫哥華市政府在做都市交通規劃的時候，應將行人的安全列為最高的考慮條件。他們同時要求市府在一九九七年專為行人安全所設想的道路交通改善計劃盡早實施，以減少更多行人遭逢生命的危險。

這群市民指出，市府在今日規劃交通運輸系統的同時，應多考慮到在路上行走的路人，以及騎自行車與等待公車的民眾們的權益，讓這些不駕駛汽車的市民，能有一個安全、舒適的行走環境。

一九九七年市府曾有過一個專為行人安全考慮所設計的交通計劃，包括加裝行人交通標誌、減少行人過馬路燈號的等待時間、住宅區的汽車限速應更降低等的措施，但該計劃卻一直拖延而未實施。

交通運輸評論家巴蘭泰指出，該計劃每延遲一個星期實施，就有更多的行人死於危險的環境中。一九九六年溫市有八位行人死於馬路上，一九九七年則上升到十六人在街頭死亡，再隔一年有十九人因而喪生，去年該數字卻急速攀升到二十二人。在過去的三年中，總共有九百四十人因在街道上走路而受到不同程度的傷害。

關注者同時抱怨市府在馬路上興建汽車左轉安全島，以及過寬的轉角，使得汽車在行經這些地方時，行人的安全經常受到威脅。巴蘭泰表示，市府應該多興建較寬廣的人行道，以及顯明的人行穿越道等設施來改進。

溫市府去年總共才核准增加七個行人安全交通標誌，今年則也只有八個而已，其中還有一些尚未裝設完畢。巴蘭泰表示，雖然大家都注重汽車的交通設施方面，但老人需走路去搭公車，兒童走路去上學，再加上慢跑的人，手推嬰兒車的母親，以及溜狗的民眾等，加強行人安全設施應該比其他的交通設施更被關注才對。

總統大選18日世報出選情號外

搶先為溫市讀者報導最完整的結果 免費贈閱

【溫哥華訊】舉世矚目的中華民國總統大選已進入倒數計時的最後階段，「世界日報」除每日增加篇幅擴大報導外，並準備在溫哥華時間三月十八日上午出版選情號外，搶先為本地讀者報導最完整的選舉結果。

本報當天的選情號外，將透過人造衛星、網際網路取得最新、最完整的選舉結果，第一時間整理，精心編排後呈獻給大溫地區所有讀者。號外將於十八日早上在低陸平原地區廣泛發行，全部免費贈閱，敬請讀者及早向各零售店取閱，送完為止。

由於此次總統選舉意義重大，本地僑界對於選舉結果及其影響的報導，必欲先睹為快，選情號外的出刊，勢必造成全城轟動，洛陽紙貴的空前盛況。本報歡迎各界在號外委刊廣告，垂詢請致電876－1338。

希望能掌握選舉即時新聞的讀者，亦歡迎隨時上網，閱覽世界日報所屬報系的「聯合新聞網」網站：www.udnnews.com

餐廳開除懷孕店員敗訴

人權法庭判應給予數千元賠償

【溫哥華訊】基隆那「Ker」餐廳六年前連續開除二名懷孕的女店員，卑詩人權法庭日前判決該餐廳需賠償她們數千元的損失。

溫哥華「省報」報導，第一名遭開除的女店員叫菲莎，她因為害喜嚴重，醫師建議她休息一個月，結果她準備返回工作崗位時，餐廳經理卻告訴她，餐廳已把她開除了。

另一名女店員是莫菈，當她肚子開始大起來後，她要求經理替她更換大一點的制服，但餐廳卻在一星期後把她開除。

卑詩人權法庭接獲二名女店員申訴之後，最近做出不利「Ker」一餐廳的判決，指示該餐廳必須賠償菲莎和莫菈六千五百廿五元及四千六百廿四元的損失。

入境問俗 專欄

出租套房

●近日普羅大眾除了擔心汽油價格節節上漲外，對於美、加兩國政府為了壓抑通膨而準備進一步調升利率，同樣憂心忡忡。背負屋房貸款的屋主，紛紛設法紓解百上加斤的重擔。也許有人想到把房子的一部分分租出去，但也許曾聽說過，這種做法很可能是不合法的，追查下去，卻可能愈問愈胡塗：不要說在一些市鎮合法，另一些市鎮不合法了，就是在同一市鎮內，也可能在這一區合法，在那一區不合法！正準備買房子的人，當然更希望弄清楚房子所在的地區能否合法分租，要是不能，房子的價值豈不是像打了個折扣？可是那裡能找到明確的答案？

問題在於，地方政府面對這個難題，也可能刻意有所含糊。這該從何說起？大約十年前左右，在加拿大全國大部分地方，把房子劃出所謂「第二套房」（Secondary Suite，通常是土庫或樓下的一層）分租出去的做法，都是不合法的。但隨著住房需求日增，而出租套房是一種符合大眾負擔能力的選擇，加以出租套房實際上存在已久，故地方政府開始有意推行出租套房「合法化」。在房價高踞全國之冠的溫哥華地區，這個問題尤其亟待解決。

可是這個棘手問題的複雜性，大大出乎各地市府意料之外。十年下來，在苦無完善對策下，不少地方政府只好採取緩兵之計，暫採消極措施，只有在鄰居投訴時才予取締，因此各地屋主和準屋主暫且可以這樣假定：只要鄰居沒有投訴，出租套房暫可避過被取締的命運。

為什麼問題這麼複雜？首先，在維護生活品質方面，當局要防止居住密度過分增加，由於涉及整體社區利益，必須徵詢社區的意見。另一方面，為了家居安全（主要是防火方面）與衛生，對於出租套房的建築規格得有一定要求，要把不合規格的套房改成合規格的，一般可能要花上一萬元，這必然招來屋主或擔心開支遭轉嫁到租金上的租戶所反對。另外，房子多了一戶人居住，是否要增加飲水供應及垃圾處理等市政服務的費用，也是一個必須解決的涉及公平性的問題。

各地推行「合法化」的進程，也反映了問題的複雜性。在八○年代末，溫哥華市和素里市率先推行第二套房合法化。溫哥華市是對各社區進行土地用途（zoning）重劃，結果全市約有半數的獨立屋被劃入容許「第二套房」的區劃。其做法主要是在社區內進行投票，但投票結果往往很接近，例如贊成的屋主與反對的屋主，比率可能僅是百分之五十二與百分之四十八之比。在這樣不穩固的基礎下，當局對所作的劃分便很難積極執行。結果，市府原打算在作出劃分後二至十年內，把不容許第二套房的區劃內的非法套房逐步取締，可是至今沒有顯著取締成效，而鄰舍對第二套房的投訴仍是無日無之。

在素里市，則劃分為三大類的情況。第一類是像華里（Whalley）、紐頓（Newton）等社區，容許第二套房的存在。其取決標準是，這些社區內原就有較多的出租套房存在，再經過社區諮詢而劃定。第二類是不容許第二套房的社區。第三類則是容許所謂「零星重劃」（Spot Rezoning）的社區；也就是在同一社區內，個別房子是否容許出租套房，由屋主提出申請，再由市府視具體情況審議核定。但推行四、五年下來，卻發現「零星劃定」的做法是行不通的，結果使當局陷入進退維谷的境地。（四之一，明天續）

本報編譯：江先聲

禁菸令爭辯戰火延燒對簿公堂

餐飲業與勞工賠償局各執一詞

【溫哥華訊】代表餐飲業的律師向卑詩省最高法院辯稱，卑詩勞工賠償局實施全面禁菸令，在執法程序上不夠周延，訴請庭上宣判廢除嚴苛新法例。但是賠償局提出反證，雙方各執一詞，有關禁菸令的爭議戰火延燒到對簿公堂的程度。

據加通社報導，代表卑詩酒牌持有暨零售業者協會的律師威廉森指出，提議公共場所全面禁菸的法規係於一九九六年到一九九七年間，以閉門造車方式通過，並草率公布實施。

威廉森向法官史特姆柏格說，勞工賠償局自行制定禁菸法規，然後片面將禁菸令延伸到餐飲業，同時在實施前沒有通知或諮詢業者的意見。

威廉森在坐滿旁聽人士的法庭上指稱，餐飲業者先前被告知禁菸令不會強加在他們的頭上，結果卻吃了悶虧。

勞工賠償局律師馬爾反駁指出，其實遠溯到一九九四年時，有關可施實施卑省境內職場全面禁菸的議案早已提出來討論，並對外公布詳細文件。他說，全面禁菸法令提案於一九九六年交由公眾研議，和接納各界提呈的建議，程序上並非閉門造車，也絕無罔顧民意的企圖。

卑詩酒牌持有者暨零售業者協會發言人克隆恩表示，禁菸令已經至少造成五家賣酒商店關門大吉，據部份酒吧和餐廳業主說，禁菸令實施後生意一落千丈，顧客減少五成到百分之八十五之多，數以百計的員工也因此而遭遣散或失業。

萬柏墓園公司爲一非牟利公共服務機構，具有一百七十多年的善後服務經驗，深受信賴。萬柏墓園公司是業內的領導者，擁有及管理大多倫多地區十個墓園。

各墓園均有風水寶地，環境幽美，並有家庭墓碑地段及提供火葬服務，配合不同的需要。

萬柏墓園公司提供各款預設計劃。我們的華裔顧問會細心聆聽您的需要，協助安排有關細節，並爲您提供最適當的服務和產品。

歡迎致電索取免費資料冊子或與我們的華裔顧問商討有關詳情。

陳浩光 Edmund Chan
陳耀華 Joe Chan
鄧麗明 Annette Fung
葉慧然 Helen Ip
林評程 Paul Lam
李仕宏 Norman Li
尹精偉 Gerri Webber

中文電話熱線：(416) 696-7866

Mount Pleasant Group of Cemeteries
萬柏墓園公司
1826成立

York Cemetery
Chapel & Reception Centre
North York

Elgin Mills Cemetery
Chapel & Reception Centre
Richmond Hill

Pine Hills Cemetery
Chapel & Reception Centre
Scarborough

Mount Pleasant Cemetery
Crematorium and Mausoleum
Toronto

Prospect Cemetery Crematorium and Mausoleum
Toronto

Toronto Necropolis
Downtown Toronto

Meadowvale Cemetery
Crematorium and Mausoleum
Brampton

Beechwood Cemetery and Mausoleum
Concord

Thornton Cemetery
Crematorium and Mausoleum
Oshawa

Duffin Meadows Cemetery
Pickering

持Bay卡購物 一律九折優待

除折扣外 購物還可累積飛行哩數 並獲刮刮樂折價卡

【多倫多訊】踏入兩千年，大家熟識的The Bay仍以一貫的穩健踏實作風去經營，雖身為加國的大公司，質優價廉的形象卻是深入民心。按時推出的多元化種種優惠，讓顧客在享受於大公司購物的那份愜意之餘，亦同時享受到真正的賺錢樂趣。

The Bay某些星期六早上八時至十時內，全店大部份貨品免付GST，此項減價計畫便是真正體貼消費者的需要。

除此之外，The Bay更在一些日子推出「持有Bay卡顧客優惠日」，憑Bay卡購物，一律九折優待，賺錢真是容易，但是The Bay的優惠還不止於此，因為於The Bay購物更可兼獲飛行哩數，以累積購物計算，哩數將按月送出，對於經常有機會往返中、港、台的朋友來說，又是另一項實際的優惠。

最後，特別誠意推介的是The Bay的Scratch&Save即刮即賺大特惠，此項優惠乃The Bay所首創，推出後反應非常熱烈，皆因它著實為每位顧客帶來額外的驚喜。在優惠期間，除了可以如常地享受到平日的每週特價之外，更可在付款時獲發一張小卡，只須刮去小卡上面所遮蓋的銀色漆料，便可以即時獲得卡上所顯示的特別額外折扣，折扣包括有七五折、七折、六折，甚至可高達半價。

欲知道進一步詳情，請往就近The Bay門市部查詢，或留意本報每周五的The Bay廣告。

二千年龍宴 圓滿又成功

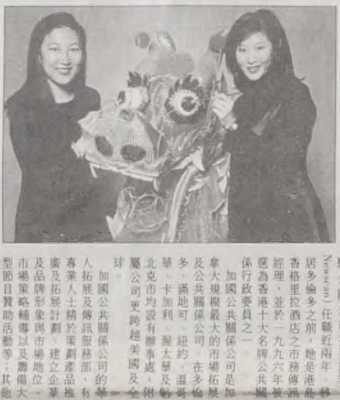
●二千年龍宴籌款成績美滿，頤康中心於週四（三月九日）舉行慶功宴答謝各贊助機構及義工，頤康中心主席王裕佳醫生（右二）特別向TD Canada Trust首席行政總裁夏立勳（Edmund Clark）（左四）和市務推廣執行副總裁顧士唐（Chris Armstrong）（左三）分別出任龍宴名譽主席和籌委會主席致謝。TD Canada Trust除了是龍宴的千禧龍贊助機構和獨家節目贊助外，更出動數十位行政人員及各分行員工上下齊心，造福耆英。圖左為TD Canada Trust Woodside Square分行總經理林榮泰，投資服務總監陳可成，亞洲業務總監林義明（左五）及密西沙加分行總經理郭家樑（右一）。公關聯絡：Loretta Lam or Winnie Kam Tel: 905－305－0308 Focus Communications Inc.

澳門聯誼會推廣全程靜坐

12日下午辦講座 19日起開辦基礎班

【多倫多訊】多倫多澳門聯誼會自舉辦「全程靜坐」基礎班開辦以來，學員身心健康進步受益，為繼續推廣「全程靜坐」修練，該會定三月十二日下午三時半，在該會會所舉行「全程靜坐」免費講座，由「全程靜坐」導師及開啟師楊先生主講，並定於三月十九日起，逢星期日舉辦第八屆「全程靜坐」基礎班，時間為下午三時半至五時，假座士嘉堡四一六八號Finch Ave. East芬治大道東第一廣場頂樓Ph6室澳門聯誼會上課，全期八個星期，收費八十元，有興趣之人士不限年齡性別，均可報名參加，留座請電：（四一六）六一八－二三三八朱先生或每日下午二時後電話：（四一六）三三五－一○三三羅先生。

澳門聯誼會續辦標準舞班，並邀請香港及美國職業舞蹈名家李興孝導師，親自教授之標準舞蹈訓練班，現邀請招生，詳情如下：初級班──逢星期四下午三時至四時半，費用每位五十元，共十節課；中級班──逢星期二下午二時至三時半，費用每位六十元，共十節課；高級班──逢星期四下午一時半至三時，費用每位七十元，共十節課，新班特於三月二十八日及三十日開始於該會會所上課，歡迎會員及各界人士參加，報名請致電（四一六）六一八－二三三八朱先生或（四一六）三三五－一○三三羅先生。



➡加國公關公司高黛維（左）與新添之猛將徐爵珝（右）迎接龍年點睛慶賀。

加國公共關係公司添猛將

委任徐爵珝為華人市場拓展傳訊部人員

【多倫多訊】迎接龍年的來臨，加國公共關係公司（National Public Relations）合夥人高黛維（Lina Ko）正式宣布委任徐爵珝（Berenice Tsui）為華人市場拓展傳訊服務行政人員，以進一步開拓華人市場。

徐爵珝剛從香港移民加拿大，早年畢業於加拿大西安大學，擁有八年的市場拓展、公共關係及廣告經驗。徐氏於香港麥肯廣告公司（McCann－Erickson）開始晉身市場拓展及廣告業務，繼而成為香港著名的Le Salon Orient Limited及西武百貨（Seibu）的公關經理。其後，徐爵珝亦曾在凱旋先驅公關公司（Ketchum Newscan）任職近兩年。移居多倫多之前，她是港香格里拉酒店之市務傳訊經理，並於一九九六年被選為香港十大名牌公共關係行政要員之一。

加國公共關係公司是加拿大規模最大的市場拓展及公共關係公司，在多倫多、滿地可、紐約、溫哥華、卡加利、渥太華及北克市均設有辦事處，附屬公司更跨越美國及全球。

加國公共關係公司的華人拓展及傳訊服務部，有專業人士精於策劃產品推廣及拓展計劃，建立企業及品牌形象與市場地位，市場策略輔導以及籌備大型節日贊助活動等；其他專業服務包括市場調查分析、傳媒聯絡、中文撰寫及國際資訊網頁設計等。

Japan Shopping Mart專賣日本百貨料理

【多倫多訊】Japan Shopping Mart位於密西沙加市（康翠酒樓商場內，即Hurontario夾Eglinton）開業已七年，（前名Heiwa），經重新裝飾，現改名為Japan Shopping Mart，目的希望顧客更容易知道其是一間日本料理百貨專門店。

專賣魚生、壽司、麵豉湯等，擁有各式日本擺設及最新餐具，貨品齊全，為客人提供高質素日本道地料理外，更增設日式料理外賣部及著名的（Utsuwa－No－Yakata）日本餐具陳列部。

Japan Shopping Mart地址：30 Eglinton West Unit#c12 Mississauga, Ontario（康翠酒樓商場內，即Hurontario夾Eglinton）電話：（905）712－4447

⬆柯達一次用相機有多款型號可供選擇。

柯達一次用相機 捕捉歡樂回憶

有活動型、閃燈型及自選型 價格均在廿元以下

【多倫多訊】春天即至，又是外遊及拍照的最理想季節。這個時候，無論您計畫去滑雪勝地，或是享受陽光海灘，都應該配帶一部既經濟又方便的柯達一次用相機，為您捕捉難忘的歡樂回憶。

柯達一次用相機，包括Kodak Max Sportx活動型，Kodak Max Flash閃燈型，及Kodak Advantix Switchable自選型，價錢均在二十元以下；既能避免在輕鬆玩樂的時候攜帶貴重攝影器材的不便，又能拍出精采好照片，是您假日的最理想伴侶。

其中Kodak Max Sport活動型備有時代感藍色外殼，防水設計，適用於沙灘或雪地等潮濕環境，甚至能拍攝水底遠達十四呎範圍內的景物，內置二十七張Kodak Max 800軟片，對拍攝快速動作鏡頭，最為理想，售價約為十四點八五元。

此外，柯達更備有一系列相片處理服務，例如你可以透過柯達沖洗店的「Picture CD」，將你的一次用相機軟片，35mm軟片或Advantix軟片數碼化，然後抄錄在光碟上，以便下載於電腦，隨時讓各方親友欣賞，費用約為十四元。

利時證券 NB NESBITT BURNS 滿地可銀行集團成員

劉徐玉晶 Doris Lau
利時證券董事兼副總裁
明珠國際分行經理
Director & Vice President
通國粵語

新時代電視「投資心得」節目主持人
逢星期日晚上七時零五分播出（國、粵語雙聲道播放）

掌握天時地利
以專業知識為實力
為您設計個人理財計劃

每週一提供世界日報「財經透視」資料

○策劃管理個人投資組合
○高息儲蓄
○債券
○增長股
○互惠基金
○註冊退休儲蓄計劃（RRSP）

投資市場瞬息萬變，機會轉瞬即逝。

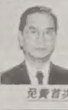
劉徐玉晶以獨到的眼光和心得為您監察及分析市場走勢，把握天時地利，以第一時間作明智抉擇。請即致電開戶，讓劉徐玉晶為您設計一個適合您個人需要的投資計劃！

開戶查詢請電（國、粵語）
416－359－7570
免費長途電話
1－877－384－8118
（King地鐵站，滿地可銀行總行大廈50樓）

嚴兆申特許會計師樓
Anthony Yim MBA, C. A.,
工商管理碩士（通國、粵及英語）
□企業移民取消條件
□推薦及財務評估具潛質生意
□申請政府優惠貸款
□稅務計劃、電腦簿記及公司報稅
士嘉堡公司：3320 MIDLAND AVE. SUITE 219（天馬旅遊樓上）
會計專線 609－0890 報稅專線 609－8103

鄧長宏會計師事務所
TENNY TENG AND ASSOCIATES
張敬強 Steven Chong, Chartered Accountant
辛雨森 Fraser E. Simpon, Chartered Accountant
艾儒娜 Aruna Nagpal, Former Citizenship Judge
＊月結年報簽證 ＊取消移民條件
＊稅務策劃申報 ＊前任公民法官精辦入籍申請
＊公司註冊登記 ＊移民事務顧問
＊企業管理諮詢
國・粵・英語服務
TEL:（905）660－6691 FAX:（905）738－4245
100 DRUMLIN CIRCLE, SUITE 201, CONCORD, ONTARIO, L4K 3E6

移民入籍
LIBERTY advocate group
精辦 各類移民案，移民被拒上訴案，居留不足入籍，英語困難入籍，人道移民，部長許可，回加證，來加簽證及延期
美國移民・簽證・北美自由貿易移民法



電話：（416）364－9750 Toll Free: 1－800－225－9401
地址：330 Bay Street, Suite 1400, Toronto（市名大廈以南）
E－mail: immigration@advocate.ca
Web: http://www.advocate.ca
免費首次面談請洽 GARY KWOK・通國・粵・英語

吳剛律師事務所
GANG WU, BARRISTER & SOLICITOR
房產買賣$350 抵押貸款$150
生意轉讓$600 協議離婚$300
（雜費另算）
移民、遺囑、文件公證
TEL:（416）225－4901 FAX:（416）225－9535
#903, 5799 YONGE ST., NORTH YORK
二小時免費停車。

同是大陸移民，理解大陸移民的需求
邢雲身
特許會計師事務所
會計稅務 電腦記帳、年報、公司、個人報稅、稅務策劃、GST、PST、審計報告、評估報告。
公司・企業 公司註冊、生意介紹、創業策劃、貸款安排。
訴訟服務 財產訴訟中財產損失的確定、評估。
移民服務 策劃移民信托、探親、移民財稅文件、取銷條件。
255 Duncan Mill Road Suite 800, Don Mills, ON M3B 3H9（401和Don Mills交界）
Tel:（416）510－2991 Fax:（416）510－0851

黃大洲會計師 DAVID WONG BA, CMA
黃嘉欣會計師 DONNA WONG MAcc, CMA, CA
20多年加國會計稅務經驗
曾任國稅局稅務稽查多年
會計記帳—個人報稅
公司報稅—公司註冊
●企業移民取消條件●
（僅國、粵、台、日語）
TEL:（905）470－9797, FAX:（905）470－2332
3636 STEELES AVE. E. #303 MARKHAM, ONT. L3R 1K9

金牌告票專家
GOLD METAL TRAFFIC TICKET CONSULTING
・超速駕駛・吊銷牌照・前任警官・意外過失・賠償補助・不成功
・醉酒駕車・問題控訴・樂意效勞・交通傷亡・保險訴訟・不收費
交通告票保證成功
POLICE
以專業方法爲閣下解決告票及一切刑事案件 24小時中文熱線，免費諮詢
電話：905－8866－937 RICHMOND HILL
TIMES SQUARE, 550 HIGHWAY #7 EAST, SUITE 315 RICHMOND HILL, ONTARIO L4B 3Z4
416－291－9992 SCARBOROUGH
4211 SHEPPARD AVE. E. A117室（中國商場 & Midland）
地址：烈治文山（時代廣場）550 HIGHWAY #7 EAST, A座315室

鷹宏移民翻譯服務
投資移民 企業移民 技術移民 擔保移民 人道移民 難民申請 回加證
各類表格及文件翻譯
工作簽證 學生簽證 公司註冊 取消條件 協助入籍 經濟擔保 單身證
廉價報稅，65歲以上免費
TEL:（416）321－0367 FAX（416）321－1408
4631 Steeles Ave. E. Room 201, Scar. M1V 4S5
太古／城市廣場對面
分公司：深圳（0755）518－1992・廣州（020）8767－7677

劉菀玉 特許會計師
工商管理碩士，鑑定財務策劃師
美國伊利諾州註冊鑑定會計師
（國語、英語）
會計・審計 月結・季結・年報・審查・企業管理諮詢・評估
個人・公司稅務 個人・公司報稅・策劃・公司註冊・取消條件・美國個人報稅
財務策劃 退休儲蓄・教育儲蓄・收入分配・保險需求等策劃
遺產策劃 遺產稅與信託安排策劃
Wan－Yu Liu, MBA, CA, CFP
50 Alberta Ave. Toronto（St. Clair & Bathurst）
Tel:（416）654－5985 e－mail: wanyuliu@sympatico.ca

CA 溫建業 特許會計師樓
Kenny Wan, MBA, CA
☑精辦取消移民條件全套
☑特快公司註冊，年結及稅務
☑非居民，太空人及移民稅務
☑各類移民申請及簽證

4002 Sheppard Avenue East, Suite 308
電話：416-297-9188 手提：416-806-8865

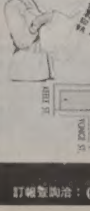
Suter LAW
（416）7600－LAW
（416）769－0529
suterlaw@inter.ca
英語律師 中文助理
女 二十三年經驗，合理收費
我們提供所有法律服務
・家庭法（離婚、分居協議、子女撫養權、贍養費等）
・創辦公司和股東協議
・房地產（買賣、貸款等）
・訴訟、刑事案件
・遺囑、遺產、移民等
我們繼續歡迎新客戶

免費泊車
102 Annette Street（at the corner of Annette and Keele）

移民及法律服務中心
Globex International Group
✓投資、企業移民 ✓刑事洗底
✓獨立、自僱移民 ✓小額錢債
✓家庭團聚及擔保 ✓公司註冊
✓結婚或未婚申請 ✓保險索償
✓取消企業附帶條件 ✓公民入籍
✓學生／工作／旅遊簽證 ✓破產、轉名
✓回加證及入籍申請 ✓收養兒女
✓難民申請及上訴
加拿大專業移民顧問公會會員
✓十多年經驗，全面照顧中國、港澳、台灣及各界人士
免費諮詢，歡迎預約
（416）222－2115
1－800－318－6247
FAX:（416）222－9020
總辦事處 4910 Yonge Street, North York, Ontario Canada M2N 5N5（Sheppard Subway 地鐵站）
李琳娜－移民法律顧問 Linda Li Immigration Consultant
Anthony Kheir Managing Director
其他代辦處 China, Hong Kong, Philippines, Lebanon, U.A.E, Kuwait, Morocco, Syria

國語會計師
註冊會計師胡商（CGA）服務包括會計，稅務，公司註冊，融資貸款，投資移民，企業移民，取消條件等。電366－5115（100 Adelaide St. W. #401）由胡商用中文編寫的《加拿大經商指南》一書涉及公司註冊，營業執照，各類稅務，生意買賣，簽訂租約，融資貸款，政府援助，工資福利扣稅，市場開拓，進出口，知識產權，破產，取消條件等。
《指南》代銷點：唐人街（中）：各主要書店 唐人街（東）：中國書局 4692110 敦煌書店 4658266 士嘉堡：中加 2990787 萬錦：華語 905－477－9265 密市：北京堂 905－8968707 烈治文山：華語 905－8868881

杜松海 律師會計師行
Stephen Du, Barrister, Solicitor, Notary Public, Chartered Accountant
稅務，商務，財會，移民，追討欠款
（416）733－4198 國滬英
房產買賣$350
公司註冊$300
安省律師公會會員
國際公證人
加拿大特許會計師
安省審計師執照
首次面談免費
5650 Yonge Street, Suite 1500, Xerox Tower Yonge/Finch地鐵直達



早安！
世界日報天天向您問好
派送範圍
STEELES AVE.
北約克（North York）
LAWRENCE AVE. E.
VICTORIA PARK
YONGE ST.
尚有其它派送地區
訂報請洽詢：（416）778－0888 世界日報發行部

創業股市將取代場外交易網路

原本未上市公司搖身一變成為上市公司 公司股票稅務將隨之改變

【多倫多訊】加拿大場外交易網絡（Canadian Dealing Network）已訂於今秋，為新近成立的加拿大創業股市（CDNX）所取代，原本在該網絡買賣的「未上市」（unlisted）公司，亦將因此搖身一變成為CDNX的上市（listed）公司。專家提醒投資者：屆時這些公司股票的稅務性質，亦將隨之而改變。

稅務會計師德．哈特剛說明箇中緣由：一向以來，在場外交易網絡買賣的公司，儘管在證券法方面是被視為「公共公司」，但以稅務觀點看來卻依然是「私人公司」。不過到了這些公司改而成為「CDNX上市公司」之後，無論在證券法觀點看來，還是在稅務觀點看來，這些公司都已是如假包換的公共公司。如此一來，這些公司股票的稅務性質便起了根本變化，尤其是在資本利得稅方面。

哈特剛指出，投資者從私人公司股份獲得的收益，有機會取得「小公司資本利得」優惠免稅額（終生）五萬元。至於私人公司如何才能符合優惠資格，哈特剛說，大概要是「一家加拿大私人公司，經營加拿大業務，同時並非為一家上市公司所控制」。在持股人方面，亦必須符合一些條件，方能得享該個優惠——其中之一是持有該等股票至少兩年之久。

一般來說，在正式證券交易所如CDNX之類上市的公司，由於被稅局算作公共公司，是不能獲得上述稅務優惠的。不過CDNX人員柏姆．惠特弗思則表示，該所正與聯邦政府商討有關稅務問題。

哈特剛表示，如果CDNX與聯邦政府洽談無效，場外交易網絡股票的稅務性質真的要改變的話，可供投資者選擇的避稅方案有如下幾個：其一是搶在公司性質改變之前，出售其股票以套利。其二是在二〇〇〇年度報稅的時候，附帶交上表格，「落實」（Crystallizing）該等公司上市之日的股票可得盈利，然後再以等於售價的價格，重新買入該等股票。即是說「自買自賣」，在賬面上兜了一個圈子。那麼，經過「落實」手續的盈利，便有機會享稅務優惠。當然，先決條件是該公司必須符合優惠資格，而該投資者名下的五萬元終生免稅額也必須未曾用完。

例如，某公司股票在上市當天，能為投資者帶來一萬元利潤，於是該投資者便先「落實」了那一萬元盈利，然後繼續持有該股票。若到真正賣出之日該股票獲利三萬元，即一萬元便將因「未上市時已經落實」而獲享免稅優惠，餘下二萬元則按率繳稅。

《投資焦點》

油價急升之關連

●油價自九九年初持續急升以來，其上漲了百分之二百六十五，就算是科技雲集之那斯達克指數，在同期內之百分之一百二十五，亦望塵莫及。縱使油股在短期可能會出現獲利回吐之現象，但油價上升之趨勢相信仍不會終止。

現時一些主要原油出口國家所提出之增產建議，恐怕只會覺得太少及太遲。相信原油出產量增加至每天兩百五十萬桶，才可有一定影響。但原油股之表現都出現環球性之低點，達過去二十三年來之新低。

無疑現時北美經濟倚賴能源方面，已較二十年前大幅減少。但油價之急速上升，亦會帶來不少相關之影響；最明顯的當然是與通脹之關連。一些分析家估計油價每桶上升一元，大約會導致CPI（消費價格指數）上升百分之零點一。事實上，本周將會公布二月份之美加通脹報告，預期價格將會有顯著之上升。美國之CPI將會在過去三年內，首次衝破百分之三，而加拿大亦不會有多大的差別。雖然政策最後決定都會將焦點放在CPI之核心數據上，但無論如何都會帶來一定負面影響。因這次油價急升與經濟升幅步伐出現偏差。

在消費者方面，汽油花費占九九年第四季加拿大總可使用收入之百分之三，以過去三十年數字看來，亦算是處較高水平。倘若現有油價水準再度衝破的話，將會令消費者增加其可使用入息百分之零點五之負擔，剛好抵銷了聯邦預算案減稅後所帶來第一年之好處。在能源價格高企的環境下，消費者明顯是受害的一羣。但加拿大能源出口商肯定是大贏家，在原油價格急升及天然氣出口同步上升的環境下，能源業盈餘，將會再增加五十至六十億元，這將會對加元帶來十分重要支持。相反地，油價上升，則為美國持續創新高交易差，再添上額外三百億負擔。但相對看來，美元並不會因油價高企而滑落，因日本及歐洲各國倚靠原油入口較美國更甚。

從油價急升而帶來的另一重要問題，就是對天然氣出場之影響。在過去十年來，加拿大天然氣出口總收入上升了兩倍，而加國西岸近期開採活動，已出現從開採原油慢慢轉移至開採氣油；因此從需求看來，價格在未來一年裡都會持續高企。

而在金融市場方面，好像一直沒有就熾熱之原油價格，而作出適當的反應，意味著市場正在等持著油價下調，而大部份投資者都十分懷疑現時高企之油價能否持續下去。現時多倫多原油及天然氣股系之指數，與能源價格之比率已達八年來之低位，表示這類股票之市值嚴重地被低估。

利時證券潘啓耀

金融簡訊 2000年3月13日

項目	收市	漲跌	前日
多倫多三百綜合指數	9,461.57	↓25.57	9,487.14
紐約道瓊指數	9,947.13	↑18.31	9,928.82
加幣兌美元	0.6839	↓0.0018	0.6857
倫司黃金(美元)	290.40	↑0.60	289.80
一年期固定房貸★	7.60%	-	不定期調整
五年期固定房貸★	8.35%	-	不定期調整
優惠貸款利率	6.75%	-	不定期調整
央行貼現率	5.25%	-	不定期調整

註:台股市及外幣兌換率請分別參見滙.台經濟新聞版
★最低房貸利率

笑逐顏開

↑加拿大電視公司董事會十三日宣布接受 BCE 公司購併條件。圖為 BCE 公司主席兼執行長蒙提在公布此事時，禁不住露笑顏開。（加通社）

BCE併購CTV 收購價23億元

【加通社多倫多十三日電】CTV Inc.（加拿大電視公司）董事局宣布，根據 Newcrest Capital 與 TD Securities 的評估報告，建議股東接受 BCE Inc. 提出的收購條件。

CTV星期一早上宣布，已與BCE達成協議，支持其「每股三十八元半」即總值二十三億元的收購價。CTV主席阿倫．比提說，該價格「對公司股東與公司本身，都最為有利」。該收購價比二月廿五日原收購價高出每股五角，即整個收購價調高了三千萬元。

至於收購協議細則，是由BCE收購CTV最大股東公司——持有百分之十二CTV流通股票的 Electrohome Broadcasting Inc.，作價每股二億七千萬元。

歐亞股低落 北美股下滑

●受到亞洲和歐洲股市下挫的拖累，北美股市一開市即大幅下滑。道瓊指數和 Nasdaq 科技指數下跌超過二百點，不過跌幅其後逐步收窄，Nasdaq 下跌一百四十一點，而道瓊指反而上升十八點。

日本公布了國民生產總值下跌百分之一點四，顯示它仍未復甦，甚至有衰退。在消息公布後，美國長期債券價格上升，不過其後由於股市開始反彈而逐漸回落，長債孳息率由六厘一七下跌至六厘一六。

除了日本的經濟數據之外，台灣的政局亦是令股市在開市大跌的原因。陳水扁的聲望上升，令人擔心他會在競選中勝出，對台灣股市造成影響。

Nasdaq 市場因此受壓，投資者紛紛趁獲利回吐。Amex 生化科技指數下跌百分之九，包括 Chiron-Immunex 和 Cor Therapeutics。

不過有部分股票在逆市中上揚，Procter & Gamble 在下跌百分之三十一後上升三元多，原因是它的行政總裁在周四購入了五萬股 PG 的股票，顯示對其公司的信心。至於 Dell 和其代爾就因為被調高評級而上升。

在油價方面，原油價格仍維持在每桶三十二美元的水平，石油出產國組織對石油生產的計畫仍未明確，市場擔心這些國家會繼續減少生產維持油價高企。

多美年證券副總裁蘇潘慕潔

每日金融

多倫多三百小跌二十五點

【加通社多倫多十三日電】前日歐、亞股市大跌，全球科技股也全面賣退，加拿大亦難免疫。不過多倫多股市三百綜合指數星期一只略跌二十五．五七點，收九千四百六十一．五七點，算是不幸中之大幸。加拿大創業股市（CDNX）更不跌反升二．三五點，收四千四百五十七點。

分析師指出，那斯達克股市年來漲幅可觀，難免吸引投資者拋售套利。儘管如此，目前該指數水平，仍比年初高出百分之二十一。康涅迪格州哈福特市 Advest Inc. 首席投資策略師約翰．桑尼詩說，星期一的動盪，估計將延續至本周結束。

多倫多股市十四類股之中，十一類報跌。公用類跌幅最大，達百分之一．九；升幅最大是通訊與傳媒類，達百分之二．七一。股價下跌公司六百三十九家；上升公司五百六十二家；二百七十家不變。總成交額二億一千九百八十萬股；總成交價三十五億。多倫多一百指數跌一．七三點，收五百八十一．〇五點。

PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS 包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹遠 特許會計師
個人及公司稅務策劃
公司帳務及審核
新移民及回流稅務策劃
生意估值、買賣生意策劃
創業諮詢、貸款申請
加拿大稅務精要
黃金商場匯豐樓上 905-771-6020
密西沙加近中國城 905-803-8281

蘇潘慕潔 副總裁
Irene So MBA CMA CFA
「知兵者，動而不迷，舉而不窮。」《孫子兵法 地形篇》
(416)733-5237
RBC DOMINION SECURITIES 多美年證券

RE/MAX HALLMARK REALTY Ltd Realtor
手提 816-9768
住家 449-1168
廖芳隆 DANIEL LIAO, P.ENG
陳碧愛 ANGELA LIAO, R.N.
精通國、台、英語
住家或投資物業買賣 提供一流服務
春臨大地，萬象更新
市場熱絡，買賣良機
想更換居住環境的屋主們，請立即委託我們上市求售，將可得到您理想價格與最佳服務。
▲DVP/LAWRENCE
全磚平房，三房兩廁，完成土庫，環境優美，近學校，公園，適合中小家庭，叫價$269,000。
▲YONGE/COLLEGE
高級公寓，約2200呎，大理石盤爐，主套房，有三…叫價$409,000。 SOLD
▲LAWRENCE/LESLIE
獨立三睡房，二廳二廁，近 EDWARDS GARDEN，環境優美，叫價32萬餘。
▲MARRIOTT 渡假村
有興趣者，請電話查詢。

LIVING REALTY INC. REALTOR 恆生地產
KAY WONG 王沛琪（黃太）
SALES REPRESENTATIVE
公司：(905)896-0002
住宅：(905)897-2885
★業績獎成員——精通地產誠意為君服務
本週生意精選
▲便利店－多市市中心，BLOOR 夾 BAY 街，1400呎旺大舖$1500月租＋雜費，鄰近幾座高樓大廈，寫字樓，商店，潛力特強，創業好機會！三萬以下！
▲雜碎店－多市，多市以東，全酒牌，堂食，特好外賣，一手經營十多年賺錢生意！30至100豪華座位，大量車位商場，生財器具齊備，易做包教3至15萬！年餘可賺回買價！
▲FOOD COURT－密市，多市，新潮衛生湯麵雜碎，燒臘飯店，咖啡三文治，週息$6,500至$95,000！好賺易做包教，年餘可賺回本，在大旺商場內，醫院，16－28萬！
▲交功課－首選，多市市中心，天然物理治療中心，生財器具齊備，易做包教，小小資本，有人工，有錢賺2－3萬！

東亞 HOMELIFE 置業 吳仁澤 RONALD WU
經驗金牌經紀 免費樓宇估價 服務熱誠勤快
公司 BUS (905)415-1331 手提 MOBILE (416)726-2008

HomeLife/5 Star Realty Ltd.
精通國語、台語、英語
陳洪素彫 SU DIAU CHEN (SU CHEN)
BUS (416)633-6666
RES (416)512-6946
24 HOURS 傳呼
▲WARDEN/HIGHWAY 7－獨立，2層樓，4睡房，雙車庫，地下室完成。3300 SQ. FT 很漂亮的房子，近名星學校，購物中心，公路，車站，叫價$380,000。
▲MARKHAM/14 AVE－獨立屋，1650 SQ. FT，三睡房，2 1/2衛浴，FAMILY ROOM，主人套房，單車庫，叫價$259,000。
▲YONGE/FINCH－CONDO公寓，2睡房，2衛浴，24小時警衛，公共設備，游泳池等，叫價$229,000。

RE/MAX ALPHA REALTY INC.
毛沙麗 Shali Mao
通國、台、英語 Sales Representative
公司：(905)883-4922 手提：(416)723-6603
▲BAYVIEW/SHEPPARD
獨立 BUMG，三睡房，實木地板，明亮寬敞完成土庫，近新地鐵站，商場，學校。$378,800
▲YONGE/FINCH
高級 CONDO，兩睡房，太陽房，雙衛浴，地鐵站近在咫尺，室內泳池，24HR 安全警衛，五件電器，車位，儲物室。$189,000
▲BAYVIEW/SHEPPARD
獨立 BUMG，三睡房，實木地板，雙車房，近學校，公園，車站，環境幽靜。$345,900
▲BAYVIEW/FINCH
獨立大屋，後院山谷美景，三睡房，完成土庫，寬敞明亮可步出至後園。$489,000

誠信地產有限公司
廖太 MARGARET LIU SALES REP.
B. A., P. MGR., CRES
DIRECTOR, FIABCI-CANADA MEMBER, NACORE INTERNATIONAL
商場買賣物業投資
手提 (416)520-8757 公司 (416)497-8900
精通國、粵、英語

SULAN TONG 唐太
RE/MAX Crossroads Realty Inc.
Sales Representative
公司：(416)491-4002
手提：(416)399-3733
精通國、粵、滬、英語
屢度獲獎服務至上
市中心全新一房公寓
ADELAIDE SQUARE 全新，約600呎，連車位，五電器，儲物室，五月底入伙，現只售$155,000。
羅賓山莊鎮屋
YONGE 夾 CLARK，兩層高，兩臥房，兩面單邊，有地下停車位，業主急讓，現超低價出售，只叫$186,000。
士嘉堡精選獨立屋
GREENPARK 興建…呎，三臥房，主套…雙車庫，青樹林，只叫$245,000。 SOLD
時代廣場特平舖位
HWY 7 夾 LESLIE，面向大街，面積735呎，可做飲食或各類零售業佳宜，現特平價只叫$198,000，勿失投資置業良機。

五福錦添花
雙臨玉滿堂
至尊組合
Supreme Team
（通國、粵、滬、潮、英語）
(416)505-1368（中）
(905)707-8199（英）
RE/MAX Goldenway Realty Inc. 致富地產
Each Office Independently Owned and Operated
Mary Chan 陳胡銀屏 Associate Broker
Vincent Chan 陳永信 Sales Representative
SOLD
SOLD
LEASED
LEASED